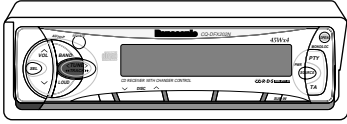


Panasonic

CD/MP3-ресивер с функциями управления CD-чейнджером

CQ-DFX572N

Инструкция по эксплуатации



COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO



- Пожалуйста, внимательно прочтите эту инструкцию, прежде чем начнете пользоваться данным устройством, и сохраните ее для дальнейшего обращения.

Содержание

Меры предосторожности	3
Компоненты	5
Общие сведения	6
Радио	8
Система радиoinформации RDS	10
CD-плеер	16
MP3-плеер	18
Функции управления CD-чейнджером	22
Установка параметров звуковоспроизведения – AUDIO MENU	24
Установка параметров изображения – PICTURE MENU	26
Установка функциональных параметров – FUNCTION MENU	28
Руководство по инсталляции	30
Система предотвращения кражи	33
Подключение электрических проводов	34
Подключение акустических систем	38
Предохранители	38
Техническое обслуживание и уход	39
Поиск и устранение неисправностей	40
Технические характеристики	45

Добро пожаловать в постоянно растущие ряды пользователей продукции **Panasonic**. Мы стремимся предоставить Вам все преимущества точного электронного и механического проектирования. Наша продукция изготавливается из лучших компонентов, а ее сборка осуществляется людьми, которые гордятся репутацией завоеванной фирмой благодаря безупречному качеству их работы. Мы уверены, что этот плеер подарит Вам максимум удовольствия от прослушивания и Вы по достоинству оцените его качество и надежность.

Меры предосторожности

Уровень громкости звука

В целях обеспечения безопасности дорожного движения не устанавливайте высокий уровень громкости, чтобы музыка не отвлекала Вашего внимания от ситуации на дороге.

Мойка автомобиля

Во избежание короткого замыкания, которое способно привести к возгоранию или другим негативным последствиям, не подвергайте данное устройство (включая акустические системы и компакт-диски) воздействию воды или повышенной влажности.

Вентиляция в автомобиле

Если ваша машина долгое время находилась на стоянке под прямыми солнечными лучами, температура внутри ее салона могла значительно повыситься. В этом случае мы советуем до включения устройства проехать некоторое расстояние, чтобы проветрить салон и таким образом снизить температуру внутри автомобиля.

Источник питания

Данный продукт предназначен для использования в автомобиле, оборудованном 12-В батареей с заземлением отрицательного полюса на массу.

Механизм дисковод

Не вставляйте в него монеты и другие мелкие предметы. Храните отвертки и другие металлические предметы в стороне от диска и дисковод.

Сервисное обслуживание

Данное устройство состоит из прецизионных деталей. Не пытайтесь самостоятельно разбирать и регулировать его компоненты. Для ремонта обращайтесь в ближайший авторизованный сервисный центр Panasonic.

Примечание: При отсоединении от источника питания или аккумулятора память предварительно установленных параметров сотрется и вернется к первоначальным заводским установкам.

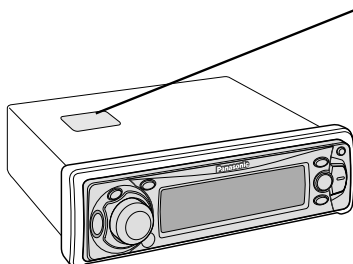
Лазерное устройство

Расположение и назначение маркировок

ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО КЛАССА А

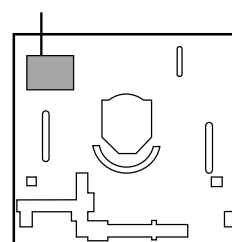
ОПАСНО!

При открывании действует невидимое лазерное излучение. Избегайте прямого попадания луча.



Предупреждающая метка

ОПАСНО! При открывании корпуса действует невидимое лазерное излучение. Избегайте прямого воздействия лазерного луча.



Осторожно: Данное устройство использует лазер. Использование средств управления или регулировки, а также процедур, отличающихся от описанных в данном руководстве, может привести к опасному воздействию лазерного излучения.

Лазерное устройство:

Длина волны	780 нм
Мощность лазера	При надежной защите нет опасной радиации.

Не разбирайте данное устройство и не пытайтесь что-то самостоятельно модернизировать.

Данный плейер является очень сложным электронным устройством, использующим лазерный звукопередатчик для считывания информации с компакт-диска. Лазер тщательно экранирован, так что его лучи не проникают наружу из корпуса.

Поэтому никогда не пытайтесь разобрать плейер или внести изменения в какую-либо его часть, так как Вы можете подвергнуться воздействию лазерного излучения и опасного высокого напряжения.

Компоненты

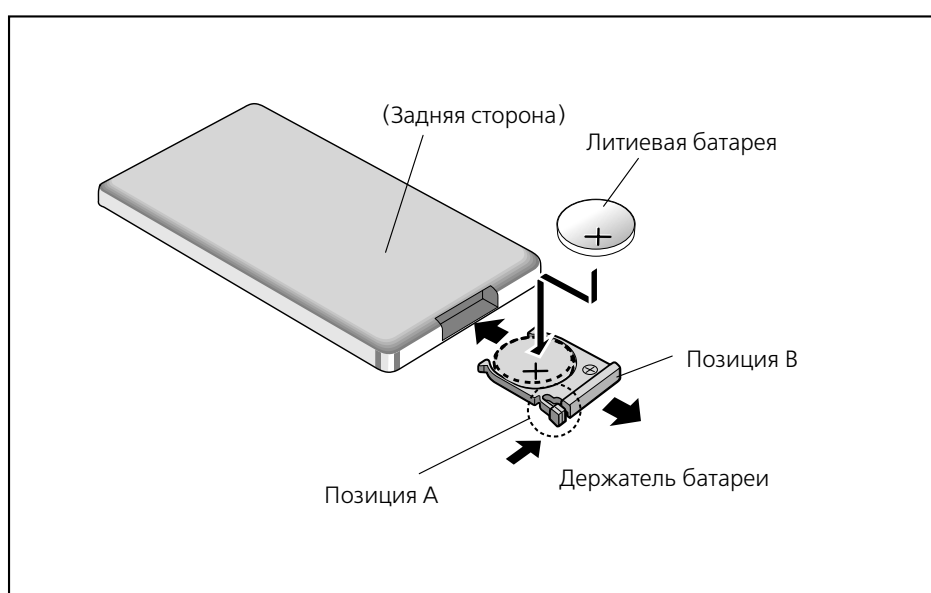
Комплект поставки

- Инструкция по эксплуатации1
- Монтажные приспособления1 комплект (см. стр. 30)
- Пульт дистанционного управления1
- Литиевая батарейка (CR2025)1
- Гарантийный талон1

Подготовка пульта ДУ

Установка батареи

1. Извлеките держатель батареи. Возьмитесь за держатель батареи со стороны "B" и вытяните его, нажав на участок "A" в направлении, указанном стрелкой.
2. Установите батарею в держатель. Вставляйте батарею стороной (+) вверх, как показано на рисунке.
3. Вставьте держатель батареи обратно. Установите держатель батареи на место в его исходное положение.



Замечания по поводу батарей

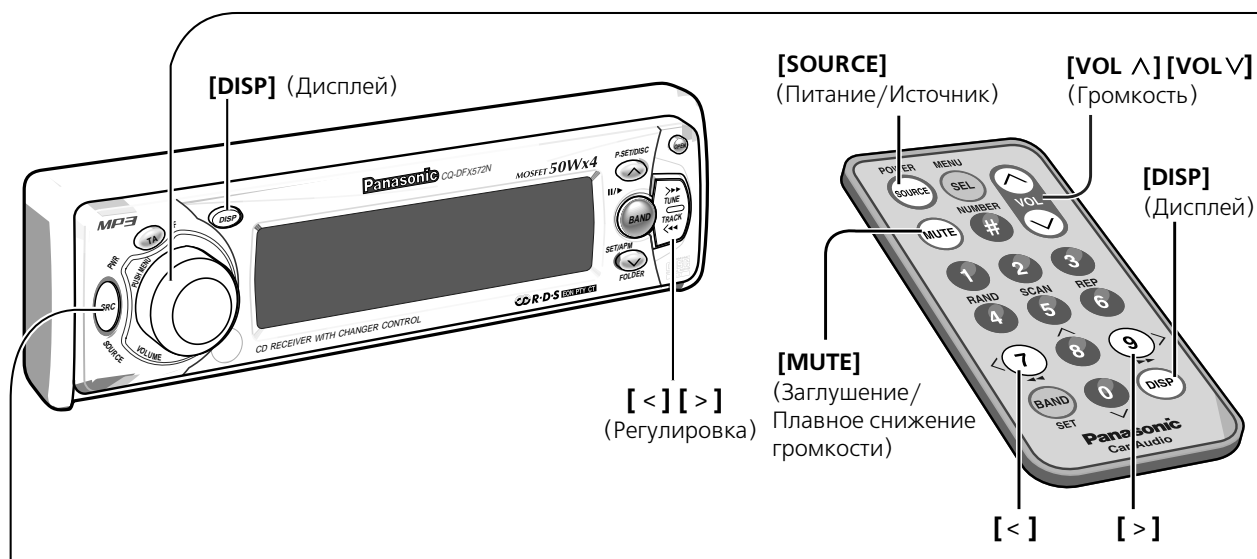
Израсходованные батареи необходимо сразу же извлекать из устройства и выбрасывать.

- Информация о батареях:
- Тип: литиевая батарея Panasonic (CR2025).
 - Срок службы: примерно 6 месяцев при нормальном режиме эксплуатации (при комнатной температуре).

Предупреждение: Неправильное использование батареи может вызвать ее перегрев, взрыв или возгорание, что приведет к пожару и серьезным повреждениям. Протечка батареи способна повредить устройство.

- Не разбирайте батареи и не допускайте их короткого замыкания. Не бросайте батареи в огонь.
- Во избежание несчастных случаев храните батареи в месте, недоступном для детей.
- Выбрасывая израсходованные батареи, соблюдайте местные правила, касающиеся утилизации вредных отходов.

Общие сведения



Питание

Поверните ключ в замке зажигания в положение ACC или ON.

ON (Включение питания): Нажмите кнопку [SCR]/[SOURCE].

Welcome!

OFF (Выключение питания): Нажмите кнопку [SCR]/[SOURCE] снова и удерживайте её не менее 1 секунды.

Примечание: Если функция безопасности включена (ON), то на экране отображается соответствующее сообщение и подается звуковой сигнал. (См. стр. 28 об установке параметров функции безопасности)

Выбор установки ACC

Если Ваш автомобиль имеет переключаемый источник питания ACC, включите его (ON). (По умолчанию – ACC OFF) (см. стр. 28)

ACC ON Индикация "ACC ON" добавляется к описанию функции при условии выбора установки ACC ON.

Демонстрационное сообщение

Когда Вы в первый раз используете данное устройство, на дисплее появляется демонстрационное сообщение.

Нажмите [DISP], чтобы вернуться к обычному режиму индикации.

Pana

←←← Бегущая строка

Примечание: Чтобы снова вывести это сообщение на дисплей, при включении питания нажмите кнопку [SCR]/[SOURCE] и удерживайте ее не менее 4 секунд.

ACC ON

Источник

Для выбора другого источника сигнала нажмите [SCR]/[SOURCE].

Радио

FM

(См. стр. 8)

CD-плеер

CD

(Компакт-диск загружен в плеер. См. стр. 168)

ИЛИ

MP3-плеер

MP3

(Диск с файлами MP3 загружен в плеер. См. стр. 18)

Радио

AUX

(См. стр. 8)

Вспомогательное оборудование

AUX

Примечание: Подключите к внешним устройствам.

CD-чейнджер

CD

(К устройству подсоединен дополнительный CD-чейнджер и магазин загружен в чейнджер. См. стр. 22)

Питание



Примечание: Уровень громкости для каждого источника сохраняется в памяти. (Для радиоприема: 1 уровень для передач в диапазоне AM и 1 уровень для всех передач FM.)

Заглушение/Плавное снижение громкости звука

(Только для пульта ДУ)

ON: (Включение): Нажмите кнопку **[MUTE]**

OFF: (Выключение): Нажмите кнопку **[MUTE]** снова.

Уменьшение уровня громкости зависит от установленных параметров. (Параметры заглушения/плавного снижения громкости звука – см. стр. 28)

Индикация текущего времени

Когда питание выключено... (ACC ON)

Нажмите кнопку **[DISP]**.

СТ 10:00 Отображение текущего времени
(Подсветка включена)

--- Дисплей отключен
(Подсветка выключена)

Когда питание включено, обратитесь к описанию режимов каждого источника.

Установка текущего времени

Выберите режим радиоприема в диапазоне AM (см. стр. 8). Нажмите и удерживайте кнопку **[DISP]** в течение более 2-х секунд.

ADJ 0:00
HOUR

Установите значение часа (HOUR).

[>]: в сторону увеличения.

[<]: в сторону уменьшения.

ADJ 10:00
HOUR

Нажмите кнопку **[DISP]**.

ADJ 10:00
MIN

Установите значение минут (MINUTE).

[>]: в сторону увеличения

[<]: в сторону уменьшения

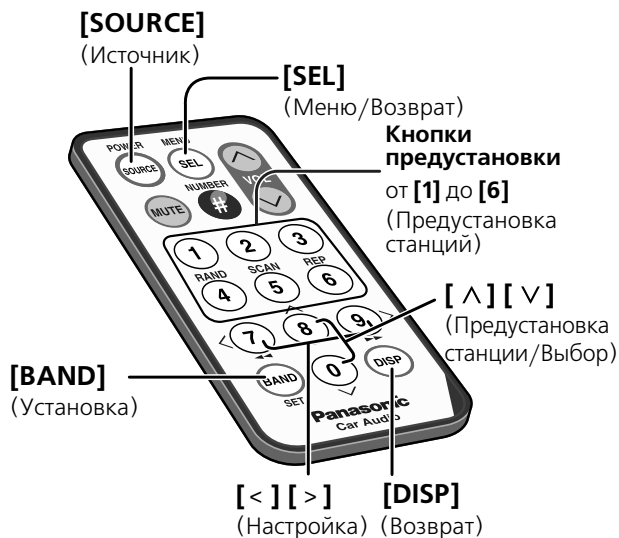
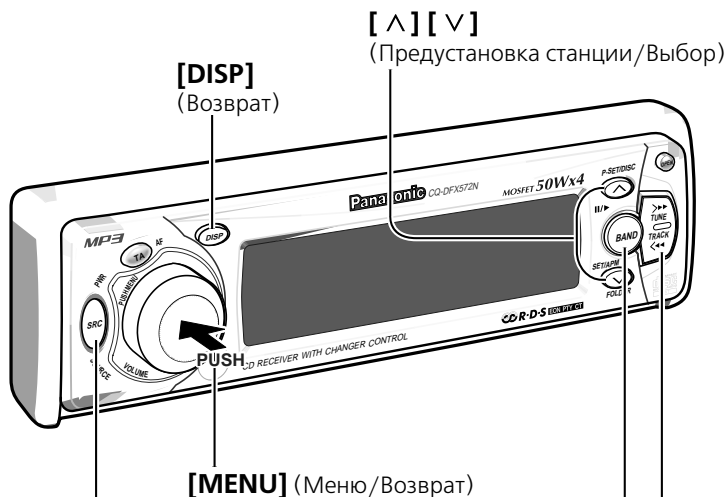
ADJ 10:10
MIN

Нажмите кнопку **[DISP]**.

СТ 10:10

Примечание: При приеме станции RDS в диапазоне FM функция времени (Clock Time) автоматически регулирует время (см. стр. 10).

Основные функции радио



1 Режим радиоприема

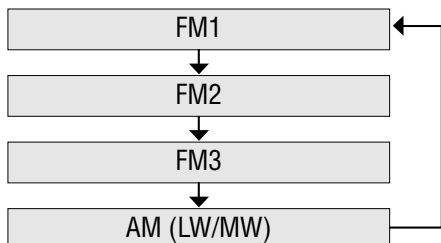
Для выбора режима радио нажмите кнопку [SRC]/[SOURCE].

Индикация режима радио на дисплее



2 Диапазон

Нажмите кнопку [BAND].



3 Настройка

[>]: Более высокие частоты

[<]: Более низкие частоты

Нажмите и удерживайте [>] или [<] не менее 0,5 секунды, затем отпустите. Начнется поиск станций.



Индикатор стереоприема в диапазоне FM

Монофонический прием в диапазоне FM

Во время приема слабых сигналов от станций в диапазоне FM шумовые помехи значительно возрастают.

① Нажмите [MENU].



② Нажмите [^] или [v].



③ Нажмите [BAND].



④ Нажмите [^] или [v].



⑤ Нажмите [BAND].



Настройка на местные станции (режим Local)

Во время автоматического поиска определяются только сильные радиосигналы от местных станций..

① Нажмите [MENU].



② Нажмите [^] или [v].



③ Нажмите [BAND].



④ Нажмите [^] или [v].



⑤ Нажмите [BAND].



Предустановка частоты станции

В каждом из диапазонов FM1, FM2, FM3 и AM (LW/MW) можно занести в память предустановок до 6 станций.

Ручная предустановка памяти

Сохранение параметров станции в памяти предустановок вручную.


- ① [BAND]: Выберите диапазон. 
- ② [<] или [>]: Настройтесь на станцию. 
- ③ [^] или [v]: Удерживайте не менее 2-х секунд. 
- ④ [^] или [v]: Выберите номер предустановки. 
- ⑤ [^] или [v]: Удерживайте не менее 2-х секунд. 


Примечания:

- Установка параметра частоты может быть выполнена даже после выбора номера предустановки.
- Для прекращения записи предустановок нажмите кнопку [DISP].

Автоматическая предустановка памяти



Автоматическое занесение в память предварительных установок станций с хорошим приемом

- ① [BAND]: Выберите диапазон. 
- ② [BAND]: Удерживайте не менее 2-х секунд.

- 6 станций с хорошим приемом будут автоматически сохранены в памяти с номерами предустановок от **1** до **6**.
 - После установки сохраненные в памяти станции сканируются в течение 5 секунд каждая.
 - Чтобы остановить сканирование, нажмите кнопку [^] или [v]. (Нажатие одной из кнопок предустановок от **[1]** до **[6]** на пульте ДУ также приведет к прекращению сканирования.)
- 

Примечание: После выполнения этой процедуры новые станции записываются на место ранее сохраненных станций.

Вызов предустановленной станции

- ① [BAND]: Выберите диапазон. 
- ② [^] или [v]: Для выбора станции выберите соответствующий номер предустановки. 

Система радиoinформации (RDS)

Основные функции RDS

Некоторые станции в FM-диапазоне передают дополнительную информацию, совместимую с системой RDS. Данное устройство обладает удобными функциями, использующими эту информацию.

Возможности системы RDS меняются в зависимости от региона. Пожалуйста, учтите, что если система RDS недоступна в Вашем регионе, то и перечисленные ниже функции также не будут выполняться. В этой главе приводится краткое описание функций RDS. Выполнение описанных ниже функций возможно только при приеме станций RDS.

PS (Название работающей станции)

Название принимаемой станции отображается на дисплее.



AF (Альтернативная частота)

Если условия приема ухудшаются, будет автоматически выбираться станция RDS с аналогичным типом программ.

TP (Передача информации о дорожном движении)

Некоторые станции RDS, работающие в диапазоне FM, периодически сообщают информацию о дорожном движении. Станция, передающая сообщения о ситуации на дорогах, называется Traffic Program (TP).

TA (Дорожное оповещение)

Радиосообщение о ситуации на дороге.

CT (Служба точного времени)

Во время приема станции RDS служба передачи сигналов точного времени CT автоматически регулирует индикацию времени.

Если служба CT в данной местности недоступна, на дисплее отображается "NO CT" (см. стр. 7 относительно установки текущего времени).



PTY (Тип программы)

Станции RDS в диапазоне FM передают сигналы идентификации типа программы.

Например: новости, рок, классическая музыка и т. д. (см. стр. 13).



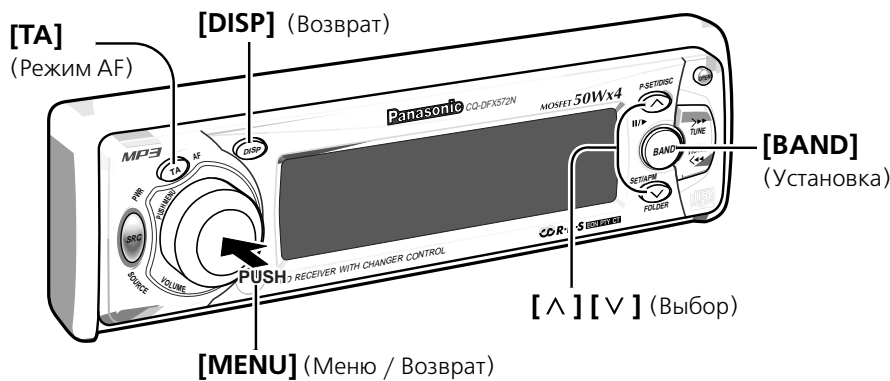
Альтернативная частота (AF)

Режим альтернативной частоты (AF)

По умолчанию: режим AF активирован (Нажмите и удерживайте кнопку [TA] на основном устройстве более 2-х секунд, чтобы включить или выключить режим AF.)
AF ON: Функции AF, поиск наилучшей станции и поиск PI активированы.

AF ON (По умолчанию)

AF Загорается, когда режим AF включен



Автоматическое запоминание предустановки

Когда выбирается AF ON, автоматически могут запоминаться только предустановки станций RDS. (См. стр. 9 относительно автоматического запоминания предустановок.)

Примечание: Когда выбирается AF OFF, станции, не входящие в систему RDS, также будут сохраняться в памяти.

Уровень AF и режим REG

- 1 Нажмите кнопку [MENU] / [SEL] для индикации меню.
- 2 Нажмите кнопку [^] или [v], чтобы выбрать параметр.

Уровень AF

AF SEL

Нажмите кнопку [BAND], чтобы изменить уровень чувствительности поиска альтернативной частоты.

AF 1
(по умолчанию)

Низкий уровень чувствительности AF



AF 2

Высокий уровень чувствительности AF

Режим REG

REGION

Изменяет выбор диапазона поиска AF и PI.

Нажмите кнопку [BAND], чтобы включить или выключить этот режим.

REG ON

Частота приема изменяется только для программ, транслирующихся в пределах данного региона.



REG OFF
(по умолчанию)

Частота изменяется также для приема программ, транслируемых станциями, которые находятся вне пределов данного региона.

Примечания:

- Когда режим REG переключается с OFF на ON или наоборот, режим AF включается автоматически.
- Для возвращения в нормальный режим нажмите кнопку [MENU] / [SEL] или [DISP].

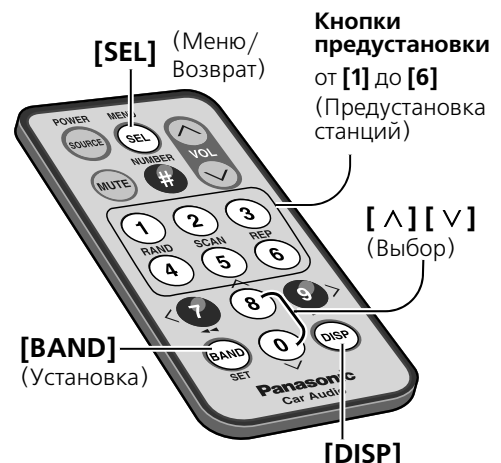
Память предустановок (AF ON)

Вызов предустановленной станции (Best Station)

Если активирована настройка на предустановленные станции, функция AF автоматически выбирает станцию с лучшим качеством приема.

Для настройки на станцию с низким качеством приема (PI Seek) (Только с пульта ДУ)

Если при настройке на предустановленную станцию сигнал оказывается слабым, нажмите кнопку с тем же номером предустановки. Начнется поиск станции с аналогичной программой и лучшим качеством приема. Для отмены этого режима нажмите ту же кнопку еще раз.



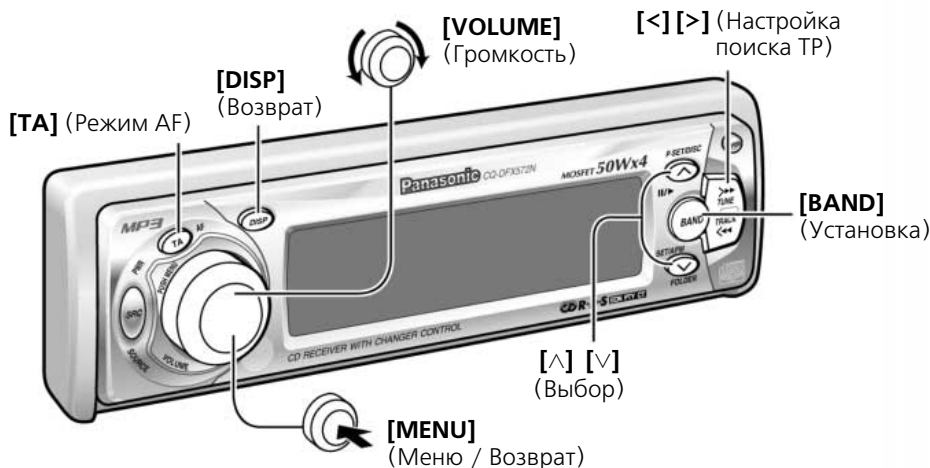
Система радиосообщения (RDS) (продолжение)

Режим дорожного оповещения (TA)

Режим TA

Нажмите кнопку [TA] на основном устройстве, чтобы включить режим TA. (Нажмите эту же кнопку снова, чтобы выключить режим TA.)

TA ON: Если принимаемая станция не является станцией TP, то устройство автоматически ищет станцию TP, чтобы настроиться на нее. Когда принимаемая станция TP начинает передачу сообщения о дорожной ситуации, Вы сможете ее прослушать.



Режим TA



Загорается, когда режим TA включен

Индикация режима приема сигналов дорожного оповещения (TA)



Настройка TP Seek

Когда режим TA включен, устройство будет искать только станции TP.

Нажмите кнопку [>] или [<] и удерживайте ее не менее 0,5 секунды, а затем отпустите. Начнется поиск.

Функция автоматической предустановки станций TP

Когда режим TA включен, устройство будет автоматически сохранять в памяти только станции TP. (См. стр. 9 относительно автоматического запоминания предустановок.)

Функция автоматического поиска станций TP

При плохом качестве приема станции TP функция TP Auto Search будет автоматически искать станцию TP с лучшим качеством приема. (Доступна только при приглушении звука в режиме TA.)

Установка уровня громкости TA (Установка меню)

Сообщения о дорожной ситуации транслируются с уровнем громкости, установленным для TA.

- 1 Нажмите кнопку [MENU] / [SEL] для индикации меню.
- 2 Нажмите кнопку [^] или [v], чтобы выбрать опцию TA VOL.
- 3 Нажмите кнопку [BAND] для установки текущего уровня громкости в качестве уровня TA.

TA VOL22

Примечание: Для возвращения в нормальный режим нажмите кнопку [MENU]/[SEL] или [DISP].

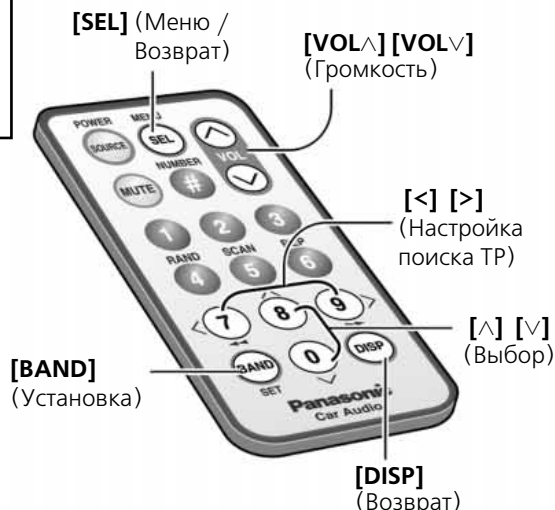
Для того, чтобы прослушивать только сообщения о дорожной ситуации

Во время прослушивания станции FM, которая не передает сообщения о дорожной ситуации в данный момент, поверните регулятор громкости [VOLUME] против часовой стрелки или нажмите кнопку [VOL v] (на пульте ДУ), чтобы установить уровень громкости на 0. Когда поступят сигналы службы TA, они будут транслироваться на уровне громкости, установленном для режима TA.

Режим ожидания TA

Даже когда устройство работает в другом режиме воспроизведения (CD, MP3, CD-чейнджера или дополнительного оборудования) при включенном режиме TA, оно автоматически переключится в режим «Радио» для передачи дорожной информации.

Когда сообщение TA завершится, устройство вернется к прежнему режиму работы.



Прием программ заданного типа (PTY)

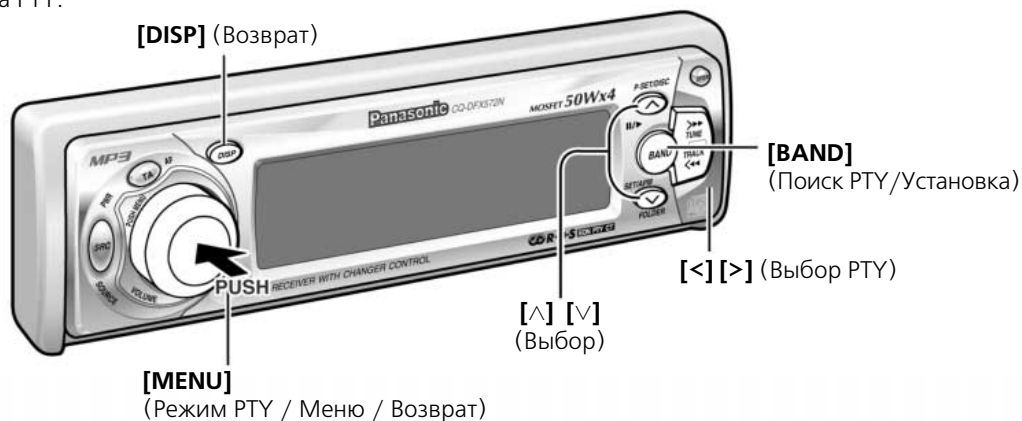
Режим приема программ заданного типа (PTY)

Нажмите и удерживайте более 2-х секунд кнопку [MENU] / [SEL], чтобы включить режим индикации PTY. (Нажмите и удерживайте эту кнопку снова, чтобы выключить режим индикации PTY.)

PTY ON: Функция PTY, описанная ниже, становится доступной после выбора режима PTY.

Режим индикации PTY

SPEECH



Выбор языка PTY

ENGLISH DEUTSCH FRANÇAIS NEDERLANDS SVENSKA ITALIANO ESPAÑOL

1 Нажмите кнопку [MENU] / [SEL] для индикации меню RDS-PTY, затем нажмите кнопку [BAND].

PTY LANG



ENGLISH

(По умолчанию: английский)

2 Нажмите кнопку [^] или [v], чтобы выбрать язык, и нажмите кнопку [BAND] для его установки.

FRANÇAIS

Примечание: Для возвращения в нормальный режим нажмите кнопку [MENU] / [SEL] или [DISP].

Выбор PTY

1 Нажмите [>], чтобы изменить тип программы, как показано ниже ([<]: изменение в противоположном направлении).

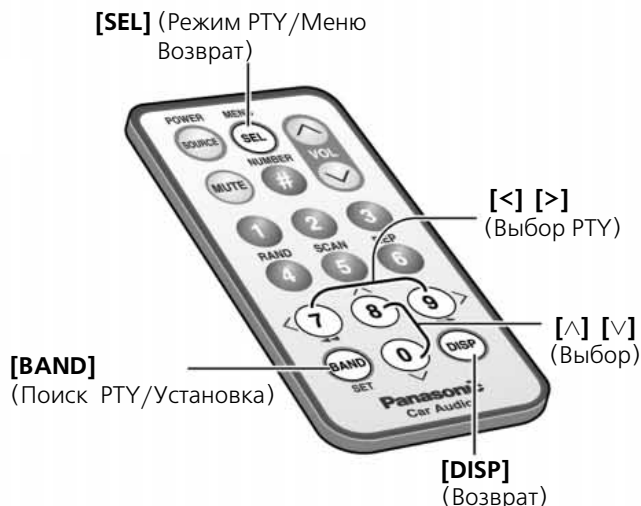
2 Выберите нужный тип программы и затем нажмите кнопку [BAND]. Начнется поиск, чтобы настроиться на станцию, передающую программу выбранного типа.

Для отмены снова нажмите кнопку [BAND].

SEARCH

SPEECH	MUSIC	NEWS	AFFAIRS	
INFO	SPORT	EDUCATE	DRAMA	
CULTURE	SCIENCE	VARIED	POP M	
ROCK M	EASY M	LIGHT M	CLASSICS	
OTHER M	WEATHER	FINANCE	CHILDREN	
SOCIAL	RELIGION	PHONE IN	TRAVEL	
LEISURE	JAZZ	COUNTRY	NATION M	
OLDIES	FOLK M	DOCUMENT		

Примечание: Если не найдена станция с соответствующим типом программ, то в течение 2-х секунд на экране появится сообщение «NONE»



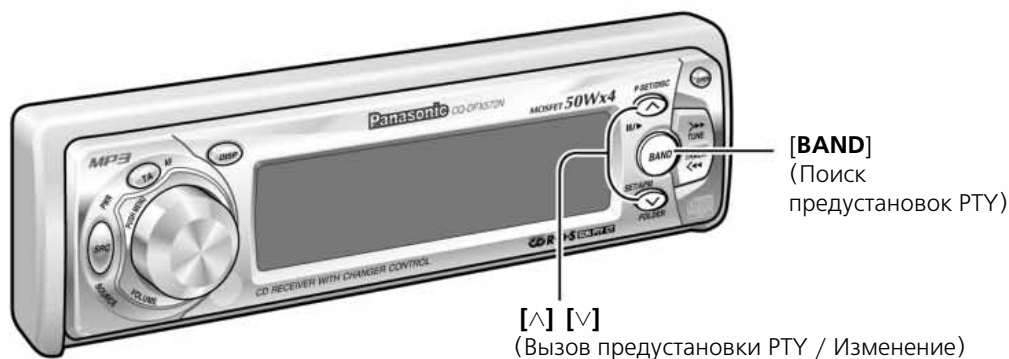
Система радиоинформации (RDS) (продолжение)

Прием программ заданного типа (PTY)

Вызов предустановок PTY

Типы программ запоминаются под номерами от 1 до 6 в памяти предварительных установок, как показано в таблице, приведенной на следующей странице.

Для выбора желаемого типа программы нажмите кнопку [^] или [v] или кнопку с номером предустановки на пульте ДУ.



Изменение предустановки PTY

- 1 Выберите желаемый тип программы с помощью кнопок выбора PTY или вызова предустановки PTY.
- 2 Нажмите и удерживайте более 2-х секунд кнопку [^] или [v], пока мигает номер предустановки.
- 3 Нажмите кнопку [^] или [v] для выбора нужного номера предустановки
- 4 Нажмите и удерживайте более 2-х секунд кнопку [^] или [v] для сохранения информации в памяти.

* Выберите тип программы с помощью пульта ДУ, нажмите и удерживайте кнопку предустановки не менее 2-х секунд.



Примечание: Для прекращения записи предустановок нажмите [DISP].

Поиск предустановки PTY

- 1 Выберите желаемый тип программы с помощью вызова предустановки PTY.
- 2 Нажмите кнопку [BAND] для настройки на станцию желаемого типа.



Для отмены нажмите кнопку [BAND] снова.

Примечание: Если не найдена станция с соответствующим типом программ, то в течение 2-х секунд на экране появится сообщение «NONE».



Система радиoinформации (RDS) (продолжение)

Прием программ заданного типа (PTY)

Предустановки PTY (по умолчанию)

Номер предустановки	Тип программы	При активизации поиска PTY принимаются эти типы программ
1	NEWS	NEWS
2	SPEECH	AFFAIRS, INFO, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT
3	SPORT	SPORT
4	POP M	POP M
5	CLASSICS	CLASSICS
6	MUSIC	ROCK M, EASY M, LIGHT M, OTHER M, JAZZ, COUNTRY, NATION M, OLDIES, FOLK M

Другие функции RDS

Расширенная сеть приема (EON)

Во время приема информации сети EON загорается индикатор EON. Функции TA и AF при этом расширяются следующим образом.

TA: Становится возможным прием информации о дорожном движении не только от станции, на которую в данный момент настроен Ваш приемник, но и от других сетевых станций.

AF: При приеме информации EON происходит обновление предустановленного списка станций RDS.

Функция EON позволяет расширить возможности приема сигналов RDS. Она постоянно обновляет список альтернативных частот всех фиксированных настроек, включая принимаемую в текущий момент станцию. Например, если Вы настраиваете предустановки вдали от дома, то впоследствии Вы будете иметь возможность приема этой же станции на альтернативной частоте, или другой станции, передающей такую же программу. Функция EON также отслеживает местные радиостанции, передающие информацию о дорожном движении TP, чтобы обеспечить их быстрый прием.

Прием экстренных сообщений

Когда начинается передача экстренного сообщения, устройство автоматически переключается на его прием. (Даже если в этот момент устройство работает в режиме CD, MP3, CD-чейнджера или дополнительного источника AUX.) Во время приема экстренного сообщения на дисплее мигает индикация "ALARM".



Примечание: Экстренное сообщение передается с уровнем громкости TA. (См. стр. 12)

CD и MP3

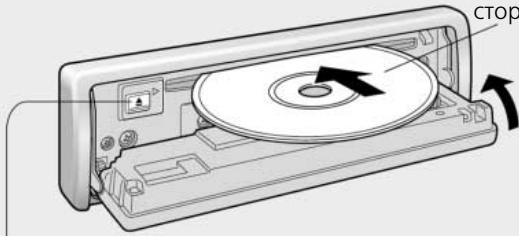
CD-плеер

1 Откройте переднюю панель

Нажмите кнопку [OPEN] на передней панели.

2 Установите диск

Маркированная сторона диска



Установите диск и закройте переднюю панель. После того, как устройство идентифицирует загруженный диск как обычный музыкальный CD, автоматически начинается воспроизведение. (Когда загружается диск CD-R или CD-RW, содержащий информацию в формате CD-DA, данное устройство идентифицирует его как обычный музыкальный CD.)

Считывание информации

READING

Идентифицируется обычный музыкальный CD, и автоматически начинается воспроизведение

CD

Идентифицируются файлы в формате MP3, и начинается воспроизведение

MP3

(см. стр. 18 – MP3-плеер)

Предупреждения:

- Не пользуйтесь нестандартными дисками неправильной формы.
- Не пользуйтесь дисками с прикрепленными метками или наклейками.
- Убедитесь, что во время воспроизведения передняя панель закрыта.
- Во избежание повреждений передней панели не открывайте ее силой и не кладите никакие предметы на открытую панель.
- Не надавливайте рукой на панель. Не вставляйте посторонние предметы в слот для загрузки диска.

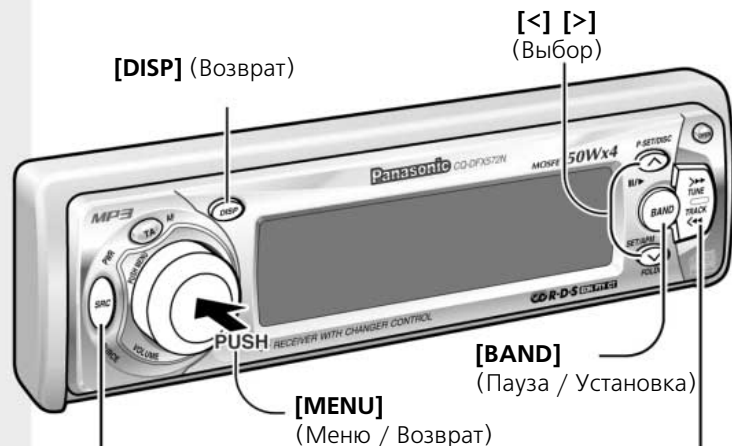
Примечания:

- Не пытайтесь загрузить диск, если на экране горит индикатор **DISC**, так как в дисковод уже загружен другой диск.
 - При загрузке диска питание автоматически включается **ACC ON**.
- Если диск содержит сразу информацию как в формате MP3, так и в формате CD-DA, будет воспроизводиться только информация, записанная первой.

3 Для остановки и выгрузки диска

Откройте переднюю панель и нажмите кнопку [▲].

Примечание: Если компакт-диск выгружается в режиме воспроизведения, устройство переходит к предыдущему режиму работы.



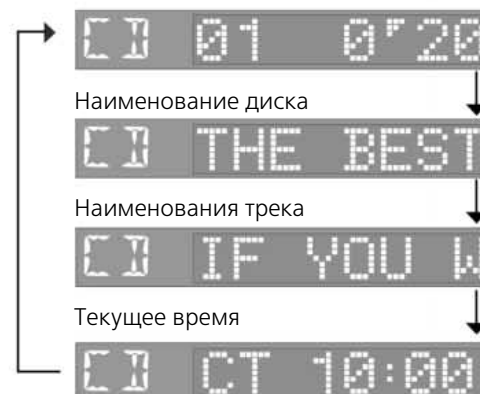
Когда диск загружен в плеер...

Нажмите кнопку [SRC] / [SOURCE] для выбора режима CD-плеера, и начнется воспроизведение.

CD 01 0'20

Индикация на дисплее

Нажмите кнопку [DISP].



Выбор трека

[▶▶]: Следующий трек

[◀◀]: Начало текущего трека

Для выбора предыдущего трека нажмите дважды.

Быстрое перемещение вперед / Быстрое перемещение назад

Нажмите и удерживайте

[▶▶]: Быстрое перемещение вперед

[◀◀]: Быстрое перемещение назад

Отпустите для возобновления воспроизведения.

Пауза

Для паузы нажмите [BAND].

Для возобновления воспроизведения нажмите [BAND] снова.

Допустимые диски



Примечание: Обратитесь к разделу «Замечания о дисках CD-R/RW» (см. стр. 39).

Установка параметров меню компакт-диска (CD Menu)

① [MENU] / [SEL]

MODE

④ [^] или [v]: Включайте или выключайте по очереди

② [^] или [v]: Выберите параметр.

RANDOM

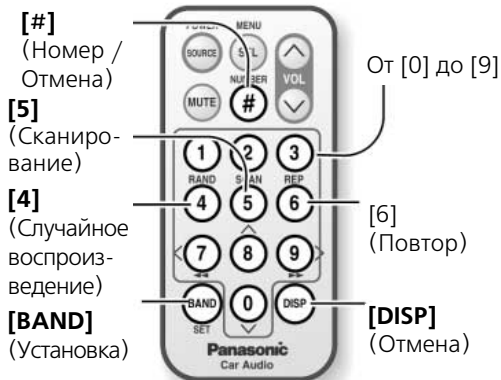
⑤ [MENU] / [SEL] или [DISP]: Возврат в нормальный режим

③ [BAND]

RAND ON

<p>Случайное воспроизведение</p>	<p>RANDOM</p>	<p>RAND ON : Все доступные треки воспроизводятся в случайной последовательности RAND OFF : Отмена</p>
<p>Повторное воспроизведение</p>	<p>REPEAT</p>	<p>REP ON : Повторяет текущий выбор REP OFF : Отмена</p>
<p>Пролистывание заголовков (по умолчанию: ON) (В режиме бегущей строки на дисплей может быть выведено до 62 символов)</p>	<p>SCROLL</p>	<p>SCRL ON : Продолжение пролистывания SCRL OFF : Пролистывание останавливается после одного цикла показа. Чтобы еще раз пролистать заголовки, нажмите кнопку [DISP] и удерживайте ее в течение 2-х секунд.</p>

Управление с помощью пульта ДУ



Прямой выбор трека (Только для пульта ДУ)

Пример: Трек номер 05

- Нажмите [#].
- Нажмите [5].
- Нажмите [BAND].

CD TRACK 05

Примечания:

- Для прекращения прямого выбора трека нажмите [#] или [DISP].
- Случайное, повторное воспроизведение и сканирование отменяются при нажатии кнопки [#].

Случайное воспроизведение

Нажмите [4]. Треки воспроизводятся в случайном порядке. Для отмены режима нажмите [4] снова.

Сканирование

Нажмите [5]. Первые 10 секунд каждого трека будут последовательно воспроизводиться. Для отмены режима нажмите [5] снова.

CD 05 0'00

Повторное воспроизведение

Нажмите [6]. Текущий трек воспроизводится повторно. Для отмены режима нажмите [6] снова.

MP3-плеер

* См. стр. 16 о том, как установить и выгрузить диск.



Когда диск загружен в плеер...

Нажмите кнопку [SRC] / [SOURCE] для выбора режима MP3-плеера и начала воспроизведения.



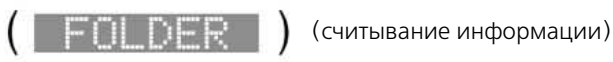
Индикация на дисплее

Нажмите кнопку [DISP].

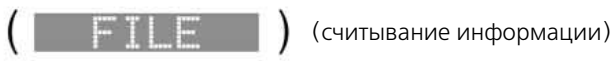
Время воспроизведения



Наименование папки



Наименование файла



Скорость передачи цифровой информации (Bit Rate)



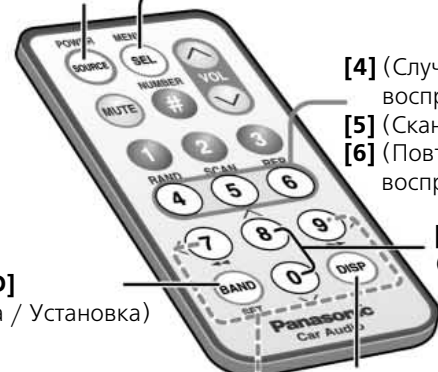
Частота дискретизации



Текущее время



[SOURCE] (Источник) [SEL] (Меню / Возврат)



[4] (Случайное воспроизведение)

[5] (Сканирование)

[6] (Повторное воспроизведение)

[BAND] (Пауза / Установка)

[^][v] (Папка / Выбор)

[DISP]

[<<<] [>>>]

(Файл / Быстрое перемещение вперед / Быстрое перемещение назад)

Выбор папки

[^]: Следующая папка

[v]: Предыдущая папка

Выбор файла

[>>>]: Следующий файл MP3

[<<<]: Начало текущего файла MP3

Для выбора предыдущего файла нажмите дважды.

Быстрое перемещение вперед / Быстрое перемещение назад

Нажмите и удерживайте

[>>>]: Быстрое перемещение вперед

[<<<]: Быстрое перемещение назад

Отпустите для возобновления воспроизведения.

Пауза

Для паузы нажмите [BAND].

Для возобновления воспроизведения нажмите [BAND] снова.

Допустимые диски



Примечание: Обратитесь к разделам «Что необходимо помнить при записи на диск MP3» (см. стр. 20) и «Замечания о дисках CD-R/RW» (см. стр. 39).

Установка параметров меню MP3 (MP3 Menu)

① [MENU] / [SEL]

MODE

④ [^] или [V]: Включайте или выключайте по очереди

② [^] или [V]: Выберите параметр.

RANDOM

⑤ [MENU] / [SEL] или [DISP]: Возврат в нормальный режим

③ [BAND]

RAND ON

Случайное воспроизведение	Все файлы	RAND ON : Все доступные файлы MP3 во всех папках воспроизводятся в случайной последовательности RAND OFF : Отмена
	Одна папка	F-RND ON : Все доступные файлы MP3 в текущей папке воспроизводятся в случайной последовательности F-RND OFF : Отмена
Повторное воспроизведение	Файл	REP ON : Повторяет текущий выбор файла MP3 REP OFF : Отмена
	Папка	F-REP ON : Повторяет текущий выбор папки F-REP OFF : Отмена
Пролистывание названий (по умолчанию: ON)		SCRL ON : Продолжение пролистывания SCRL OFF : Пролистывание останавливается после одного цикла показа. Чтобы просмотреть названия еще раз, нажмите кнопку [BAND] и удерживайте ее в течение 2-х секунд

Управление с помощью пульта ДУ

Непосредственный выбор папки

■ Выбор номера папки

Пример: папка номер 005

- ① Нажмите [#].
- ② Нажмите [5].
- ③ Нажмите [BAND].

MP3 FLDR 005

■ Выбор названия папки

- ① Нажмите [#] и удерживайте не менее 2-х секунд
- ② Нажмите [^] или [V] для выбора папки.
- ③ Нажмите [BAND].

MP3 BESTSONG

Примечания:

- Для прекращения прямого выбора папки нажмите кнопку [#] или [DISP].
- Если в выбранной папке нет файлов, появляется сообщение об ошибке «CD E4» (см. стр. 44).
- Случайное, повторное воспроизведение и сканирование отменяются при нажатии [#].

Сканирование

Сканирование файлов

Нажмите [5]. Первые 10 секунд каждого файла MP3 из всех папок будут последовательно воспроизводиться. Для отмены нажмите кнопку [5] снова.

MP3 001-002

Сканирование папок

Нажмите кнопку [5] и удерживайте не менее 2-х секунд. Начиная со следующей папки будут последовательно воспроизводиться первые 10 секунд каждого первого файла MP3 из всех папок. Для отмены функции нажмите и удерживайте [5] снова.

MP3 002-001

Случайное воспроизведение

Файл: Нажмите [4].

Папка: Нажмите и удерживайте [4].

Повторное воспроизведение

Файл: Нажмите [6].

Папка: Нажмите и удерживайте [6].

MP3-плеер (продолжение)

Что необходимо помнить при записи на диск файлов MP3

Данный плеер позволяет Вам воспроизводить файлы MP3, записанные на CD-ROM, CD-R (записываемые) и CD-RW (перезаписываемые).

Что такое MP3

MP3 (сокращенное название формата кодирования MPEG Layer-3) – это стандарт сжатия цифровой видеoinформации, адаптированный для Video CD и аналогичных носителей. Это одна из систем сжатия данных, соответствующая стандартам сжатия цифровой аудиоинформации MPEG. Эта система позволяет сократить объем записанной музыкальной композиции в байтах без существенного ущерба для качества звука путем удаления звуковых волн в диапазонах, неразличимых для человеческого слуха. Этот метод позволяет сократить объем записываемой информации примерно в 10 раз по сравнению с обычными музыкальными компакт-дисками. Это означает, что Вы можете записать содержимое почти 10 компакт-дисков на один CD-R или CD-RW. (Расчеты приведены для данных, записываемых на CD-R или CD-RW объемом 650 МБ при фиксированной скорости передачи данных 128 кб/сек и частотой дискретизации 44,1 кГц.)

■ Преобразование (кодирование) аудиоинформации в файл MP3

- **Рекомендуем установить параметры скорости передачи данных «128 кб/сек или больше» и «Фиксированная»**
- Передача данных со скоростью 8 кб/сек формата MPEG-2 и частотой дискретизации 16 кГц формата MPEG-2 не может воспроизводиться.
- При установке параметра VBR (переменная скорость передачи данных) нельзя будет точно отобразить время воспроизведения файла, а показатель скорости передачи данных на индикаторе AUDIO будет мерцать.
- Качество звучания при воспроизведении различается в зависимости от программы кодирования и скорости передачи данных. За подробностями обратитесь к инструкции пользователя для Вашей программы кодировки.

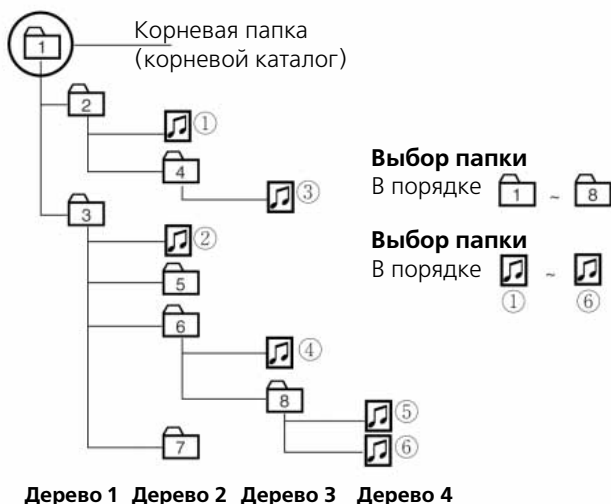
■ Запись файлов MP3 на CD-R/RW

- **Не записывайте на диск файлы, отличные от MP3, или лишние папки.** Если на диск будет записано слишком много папок или файлов, отличных от MP3, то потребуются около 150 секунд, чтобы начать воспроизведение, файлы могут воспроизводиться некорректно, и у Вас могут возникнуть трудности при быстром перемещении по диску в прямом и обратном направлениях.
- **Используйте файловую систему ISO 9660 (расширенная версия файловой системы ISO 9660 прилагается).** Файловая система APPLE HFS не поддерживается данным плеером. Если файлы не соответствуют системе ISO 9660, они могут воспроизводиться некорректно, а название файлов и папок могут отображаться неправильно.
- **Убедитесь, что все файлы MP3 имеют расширение «.mp3».** Файлы, имеющие другое расширение или не имеющие никакого, не будут воспроизводиться.
- **Хотя многосессионная запись (Multi-Session) и поддерживается, рекомендуется использование системы единовременной записи диска (Disk-at-Once).** Убедитесь, что сессия завершена, когда Вы заканчиваете запись на диск.
- **Информация, состоящая из символов ID3Tag, не отображается на дисплее.** Файл, в котором символьная информация записана с помощью ID3Tag 2.0 или более поздней версии, может воспроизводиться некорректно. Например, время воспроизведения файла может отображаться неправильно.
- **Пакетные программы записи не поддерживаются.**
- **Функция Playlist (список композиций) не поддерживается.** Записывайте файлы и папки в том порядке, в котором Вы хотите, чтобы они воспроизводились. Некоторые программы записи позволяют Вам указывать порядок записи путем добавления к названию приставок от «01» до «99» и других. За подробностями обратитесь к инструкции пользователя для Вашей программы записи.

Примечание: Вы можете столкнуться с трудностями при воспроизведении или отображении информации файлов MP3, записанных с помощью определенных программ или на некоторых моделях CD-рекордеров (драйверы CD-R/RW).

Внимание: Никогда не присваивайте расширение ".mp3" файлам, записанным не в формате MP3. Это может не только привести к возникновению шума в акустических системах и повреждению динамиков, но и отрицательно воздействовать на Ваш слух.

Порядок выбора папки / порядок воспроизведения файлов MP3 (пример)



Примечания:

- Данное устройство подсчитывает количество папок независимо от наличия или отсутствия файлов MP3.
- Если выбранная папка не содержит файлов MP3, будет воспроизводиться ближайший к ней файл MP3 в порядке очередности.
- Порядок воспроизведения может отличаться для различных плееров, даже если воспроизводится один и тот же диск.
- При отображении названия корневой папки появится индикация "ROOT".

Максимальное число файлов / папок

- Максимальное число деревьев: 8
- Максимальное число файлов / папок: 254 (файлы + папки. Корневая папка не считается.)

Примечание: Если общее количество файлов и папок превышает 254, правильное воспроизведение не может быть гарантировано.

Поддерживаемые системы и названия файлов

Поддерживаемые системы файлов	Отображаемые названия файлов и папок
ISO 9660 уровень 1	<p>Называйте файлы и папки в соответствии со стандартом соответствующей файловой системы. За подробностями обратитесь к инструкции, прилагаемой к записывающей программе.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Данный плеер может отображать в режиме бегущей строки названия файлов, содержащие до 31 символа. *До 15 символов могут отображаться при пролистывании в системе Joliet. • Могут отображаться символы ASCII и специальные символы каждого языка. Неотображаемые символы преобразуются в звездочку (*) <p>Множество символов ASCII: Множество символов ASCII включает в себя буквы от А до Z, от а до z, цифры от 0 до 9 и следующие символы: (пробел) ! " # \$ % & ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [\] ^ _ ` { } ~</p>
ISO 9660 уровень 2	
Joliet*	
Romeo	
Расширение Apple до ISO 9660	

Глоссарий

ISO 9660: Наиболее распространенный международный стандарт логического формата для файлов и каталогов.

APPLE HFS: Система файлов, использующая для организации файлов операционную систему Macintosh (Не поддерживается)

Multi-session: Метод добавления данных путем приращения на CD-R или CD-RW за более чем одну сессию записи.

Disk-at-once: Метод записи данных на носитель за одну операцию без добавления в дальнейшем.

ID3Tag: Функция, позволяющая записывать символьную информацию (заголовок, исполнитель, название альбома, дата и прочее) на диск. (Не отображается. См. стр. 20)

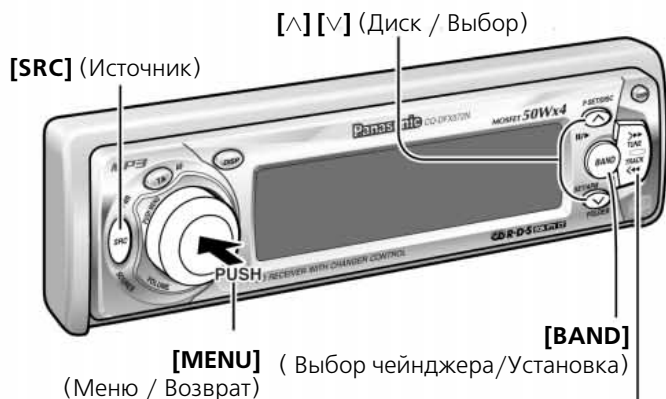
Packet writing (пакетный формат): Метод записи информации на носитель CD с маленьким инкрементом. (Не поддерживается)

Авторское право

Все материалы, подпадающие под закон об авторских правах, такие как музыкальные произведения, защищены законом об авторских правах от копирования, распространения и производства без специального разрешения от владельца авторских прав, и предназначены исключительно для личного пользования.

Примечание: Программное обеспечение по кодированию и записи файлов MP3 не поставляется с данной моделью.

Функции управления CD-чейнджером



Функции CD-чейнджера предназначены для управления опционным CD-чейнджером Panasonic. (См. стр. 36 и 37 относительно подключения CD-чейнджера к основному устройству.)

Установите магазин

Начнется воспроизведение.

Примечания:

- При загрузке магазина питание автоматически включается **ACC ON**
- Если магазин выгружается в режиме чейнджера компакт-дисков, устройство вернется к предыдущему режиму работы.

Индикация на дисплее

Нажмите кнопку **[DISP]**.

Номер диска / номер трека



Когда магазин загружен в чейнджер ...

Нажмите кнопку **[SRC]** / **[SOURCE]** для выбора режима CD-чейнджера, и начнется воспроизведение.

Примечание: Загружайте магазин с компакт-дисками, когда на дисплее отображается надпись "NO DISK".



Выбор диска

- [^]: Следующий диск
- [v]: Предыдущий диск

Выбор трека

- [>>]: Следующий трек
 - [<<]: Начало текущего трека
- Для выбора предыдущего трека нажмите дважды.

Быстрое перемещение вперед / Быстрое перемещение назад

- Нажмите и удерживайте
 - [>>>]: Быстрое перемещение вперед
 - [<<<]: Быстрое перемещение назад
- Отпустите для возобновления воспроизведения.

Выбор CD-чейнджера

Подготовка: Подключите другой CD-чейнджер с помощью опционного двойного селектора CD-чейнджеров (CA-CD55EN) (см. стр. 37).

Для выбора между первым и вторым чейнджером нажмите кнопку **[BAND]**.



Пример: Выбирается CD-чейнджер 2.

Примечание: Этот выбор невозможен, если в чейнджер не загружен магазин.

Допустимые диски



Примечание: CD-текст отображается на экране, если к устройству подключен CD-чейнджер с возможностью распознавания CD-текста (например, CX-DP9061EN).

Установка параметров меню CD-чейнджера (CD-Changer Menu)

① [MENU] / [SEL]

② [^] или [V]: Выберите параметр.

③ [BAND]



④ [^] или [V]: Включайте или выключайте по очереди

⑤ [MENU] / [SEL] или [DISP]: Возврат в нормальный режим

Случайное воспроизведение	Все диски RANDOM	RAND ON : Все доступные треки на всех дисках в магазине воспроизводятся в случайной последовательности RAND OFF : Отмена
	Один диск D-RANDOM	D-RND ON : Все доступные треки текущего диска воспроизводятся в случайной последовательности D-RND OFF : Отмена
Повторное воспроизведение	Трек REPEAT	REP ON : Повторяет текущий выбор трека REP OFF : Отмена
	Диск D-REPEAT	D-REP ON : Повторяет текущий выбор диска D-REP OFF : Отмена
Пролистывание заголовков (по умолчанию: ON) (В режиме бегущей строки на дисплей может быть выведено до 62 символов)	SCROLL	SCRL ON : Продолжение пролистывания SCRL OFF : Операция останавливается после завершения одного цикла. Чтобы еще раз пролистать заголовки, нажмите кнопку [DISP] и удерживайте ее в течение 2-х секунд. Примечание: используйте CD, содержащий текстовую информацию (CD text).

Управление с помощью пульта ДУ

Непосредственный выбор диска

Пример: диск номер 005

- ① Нажмите [#].
- ② Нажмите [5].
- ③ Нажмите [BAND].

Примечания:

- Для прекращения прямого выбора трека нажмите [#] или [DISP].
- Случайное, повторное воспроизведение и сканирование отменяются при нажатии кнопки [#].



Случайное воспроизведение

Трек: Нажмите [4].

Диск: Нажмите и удерживайте [4].

Повторное воспроизведение

Трек: Нажмите [6].

Диск: Нажмите и удерживайте [6].

Сканирование

Сканирование треков

Нажмите кнопку [5]. Первые 10 секунд каждого трека на всех дисках будут последовательно воспроизводиться. Для отмены нажмите кнопку [5] еще раз.

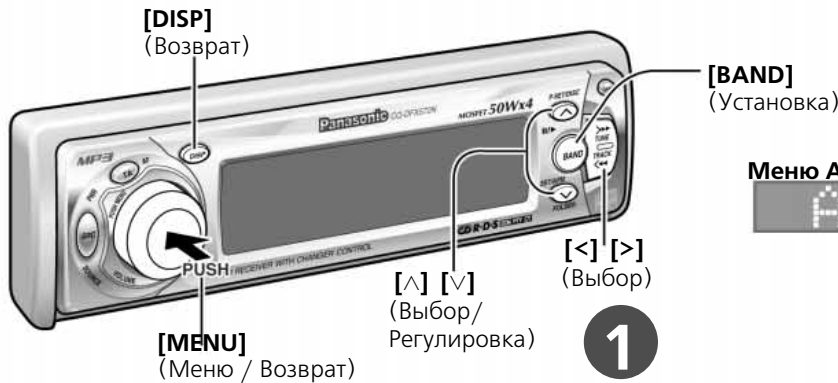


Сканирование дисков

Нажмите кнопку [5] и удерживайте не менее 2-х секунд. Начиная со следующего диска будут последовательно воспроизводиться первые 10 секунд первого трека с каждого диска. Для отмены сканирования нажмите и удерживайте [5] снова.



Установка параметров звуковоспроизведения - AUDIO MENU



Меню AUDIO
AUDIO

1

2

Сверхвысокая четкость басов (S-HDB)

Нижние звуковые частоты будут значительно усилены, особенно для рок-музыки.
По умолчанию: S-HDB OFF

Нажмите кнопку [^] или [v], чтобы выбрать параметр

S-HDB
Нажмите кнопку [BAND] для установки.

Нижние частоты

Изменяет уровень нижних звуковых частот в ту или иную сторону.
По умолчанию: 0
Диапазон установки: от -12 до +12 дБ (с шагом 2 дБ)

Нажмите кнопку [^] или [v], чтобы выбрать параметр

BASS
Нажмите кнопку [BAND] для установки.

Верхние частоты

Изменяет уровень верхних звуковых частот в ту или иную сторону.
По умолчанию: 0
Диапазон установки: от -12 до +12 дБ (с шагом 2 дБ)

Нажмите кнопку [^] или [v], чтобы выбрать параметр

TREBLE
Нажмите кнопку [BAND] для установки.

Баланс

Вы можете отрегулировать звуковой баланс между правыми и левыми динамиками.
По умолчанию: центр
Диапазон настройки: 15 уровней для каждой установки

Нажмите кнопку [^] или [v], чтобы выбрать параметр

BALANCE
Нажмите кнопку [BAND] для установки.

Фейдер

Вы можете отрегулировать звуковой баланс между фронтальными и тыловыми динамиками.
По умолчанию: центр
Диапазон настройки: 15 уровней для каждой установки

Нажмите кнопку [^] или [v], чтобы выбрать параметр

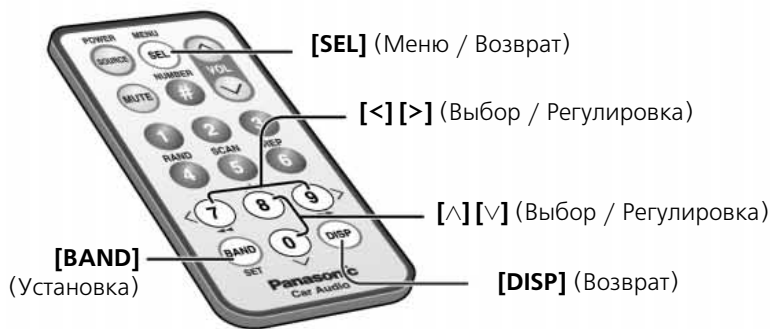
FADER
Нажмите кнопку [BAND] для установки.

Громкость сабвуфера

По умолчанию: 0 дБ
Диапазон установки: Mute (-∞), от -6 до +6 дБ (с шагом 2 дБ)

Нажмите кнопку [^] или [v], чтобы выбрать параметр

SUB-W
Нажмите кнопку [BAND] для установки.



Примечание: Для возвращения в нормальный режим нажмите кнопку **[MENU]** / **[SEL]** или **[DISP]**.

① Нажмите кнопку [**^**] или [**v**], чтобы изменить параметр.

② Нажмите кнопку **[BAND]** для установки.

SHDB OFF

: Отключение режима S-HDB

BOOM

: Звучание нижних частот в динамиках усиленно подчеркивается

TIGHT

: Звучание нижних частот в динамиках слегка подчеркивается.
(Звучание сабвуфера слышно отчетливо.)

① [**^**]: Усилить
[**v**]: Ослабить

② Нажмите кнопку **[BAND]** для установки.

BAS+12dB

~B

① [**^**]: Усилить
[**v**]: Ослабить

② Нажмите кнопку **[BAND]** для установки.

TRE+12dB

T~

① [**^**]: Усилить
[**v**]: Ослабить

② Нажмите кнопку **[BAND]** для установки.

BAL L 8

L↔R

① [**^**]: Усилить
[**v**]: Ослабить

② Нажмите кнопку **[BAND]** для установки.

FAD F 8

R→F

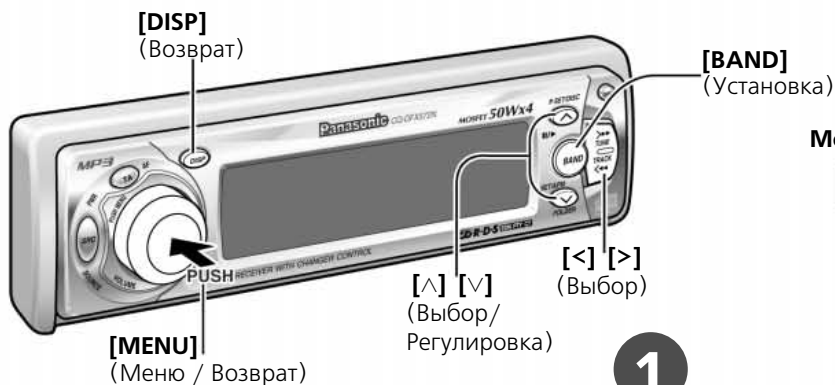
① [**^**]: Усилить
[**v**]: Ослабить

② Нажмите кнопку **[BAND]** для установки.

LEV +6dB

LEV

Установка параметров изображения – меню PICTURE



Меню PICTURE (изображение)

PICTURE

1

2

Регулятор яркости подсветки Dimmer

По умолчанию: DIMMER 3

Графическое изображение спектрального анализатора

По умолчанию: тип A
Варианты: 6 типов

Контрастность

По умолчанию: Уровень 3
Диапазон настроек: Уровень 1 - Уровень 5

Выключенный дисплей

По умолчанию: DISP ON (дисплей включен)

Нажмите кнопку [MENU] / [SEL], чтобы вызвать меню.

Нажмите кнопку [<] или [>], чтобы выбрать PICTURE.

Нажмите кнопку [^] или [v], чтобы выбрать параметр

DIMMER

Нажмите кнопку [BAND] для установки.

Нажмите кнопку [^] или [v], чтобы выбрать параметр

S·A

Нажмите кнопку [BAND] для установки.

Нажмите кнопку [^] или [v], чтобы выбрать параметр

CONTRAST

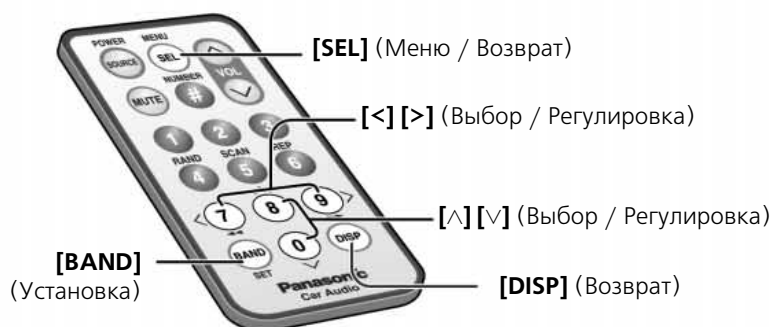
Нажмите кнопку [BAND] для установки.

Нажмите кнопку [^] или [v], чтобы выбрать параметр

DISPLAY

Нажмите кнопку [BAND] для установки.

Примечание: Для возвращения в нормальный режим нажмите кнопку **[MENU]** / **[SEL]** или **[DISP]**.



- ① Нажмите кнопку **[^]** или **[v]**, чтобы изменить параметр. ② Нажмите кнопку **[BAND]** для установки.

DIMMER 3 : Более яркий
DIMMER 2 : Средний
DIMMER 1 : Более темный

- ① Нажмите кнопку **[^]** или **[v]**, чтобы изменить параметр. ② Нажмите кнопку **[BAND]** для установки.

PATTERN1 : Тип 1
PATTERN2 : Тип 2
PATTERN3 : Тип 3
PATTERN4 : Тип 4
PATTERN5 : Тип 5
PATT OFF : Откл.

- ① Нажмите кнопку **[^]** или **[v]**, чтобы изменить параметр. ② Нажмите кнопку **[BAND]** для установки.

CONT 5 Уменьшить
CONT 4
CONT 3
CONT 2
CONT 1 Увеличить

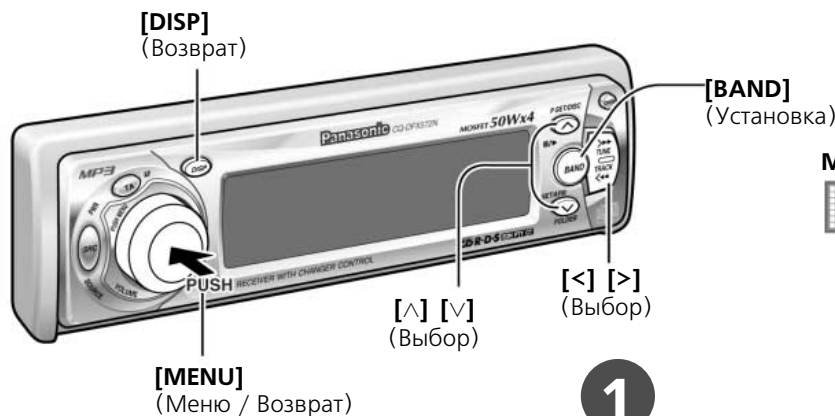
↑
↓

- ① Нажмите кнопку **[^]** или **[v]**, чтобы включить или выключить дисплей. ② Нажмите кнопку **[BAND]** для установки.

DISP ON : Нормальный режим работы дисплея
DISP OFF : Выключение дисплея

Примечание: Даже при выключенном дисплее нажатие любой кнопки активирует дисплей на 5 секунд.

Установка функциональных параметров –



Меню FUNCTION
FUNCTION

Заглушение / Плавное снижение громкости звука

С помощью кнопки [MUTE] можно выбрать режим снижения громкости звука (см. стр. 7). По умолчанию: MUTE

Внешнее приглушение звука

Позволяет Вам приглушить звук текущего источника, когда Ваша система навигации передает речевые сообщения, или звонит мобильный телефон. (См. стр. 35 относительно подключения провода внешнего приглушения звука.) По умолчанию: LV 0

Функция безопасности

Позволяет Вам активировать систему предотвращения кражи, когда Вы покидаете автомобиль. По умолчанию: ON

Выбор АСС

По умолчанию: OFF
Предупреждение: Убедитесь, что установлено значение OFF, если в Вашем автомобиле нет позиции АСС в замке зажигания. Нарушение этого правила может привести к поломке аккумулятора.

1

Нажмите кнопку [MENU] / [SEL], чтобы вызвать меню.

Нажмите кнопку [>] или [<], чтобы выбрать опцию FUNCTION

Текущий источник

AUDIO

PICTURE

FUNCTION

2

Нажмите кнопку [^] или [v], чтобы выбрать параметр

MUTE KEY

Нажмите кнопку [BAND] для установки.

Нажмите кнопку [^] или [v], чтобы выбрать параметр

EXT.MUTE

Нажмите кнопку [BAND] для установки.

Нажмите кнопку [^] или [v], чтобы выбрать параметр

SECURITY

Нажмите кнопку [BAND] для установки.

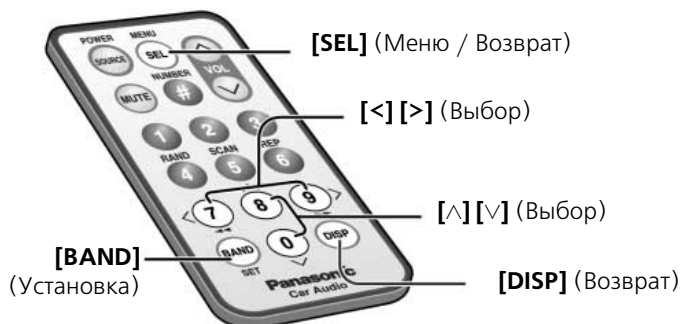
Нажмите кнопку [^] или [v], чтобы выбрать параметр

ACC SET

Нажмите кнопку [BAND] для установки.

меню FUNCTION

Примечание: Для возвращения в нормальный режим нажмите кнопку **[MENU]** / **[SEL]** или **[DISP]**.



① Нажмите кнопку **[^]** или **[v]**, чтобы выбрать параметр.

② Нажмите кнопку **[BAND]** для установки.

KEY: MUTE

Нет звука

KEY: ATT

Плавное уменьшение громкости до 1/10 от исходного уровня.

① Нажмите кнопку **[^]** или **[v]**, чтобы изменить параметр.

② Нажмите кнопку **[BAND]** для установки.

MUTE LV0

Нет звука

MUTE LV1

Уменьшение на 15 уровней

MUTE LV2

Уменьшение на 5 уровней

MUTE OFF

Не изменяется

Примечание: Установленное значение внешнего приглушения звука отображается на дисплее, если используются голосовые сообщения, навигационной системы или телефон. (Кроме случаев, когда установлено значение OFF.)

① Нажмите кнопку **[^]** или **[v]**, чтобы изменить параметр.

SLED ON

Функция безопасности активирована.

SLED OFF

Функция безопасности выключена.

② Нажмите кнопку **[BAND]** для установки.

Функция безопасности

Когда питание устройства отключается...

Когда зажигание выключается... **ACC ON**

- На экране будет отображаться сообщение системы безопасности («Пожалуйста, снимите панель»).
- Будет активирован сигнал, напоминающий о необходимости снятия передней панели (см. стр. 33).

Когда передняя панель удалена...

- Горит индикатор безопасности (см. стр. 33).

PANEL!

(Сообщение системы безопасности)

① Нажмите кнопку **[^]** или **[v]**, чтобы включить или выключить ACC

ACC ON

Устанавливает в ON, если в Вашем автомобиле есть позиция ACC.

ACC OFF

Устанавливает в OFF, если в Вашем автомобиле нет позиции ACC.

② Нажмите кнопку **[BAND]** для установки.

ACC ON

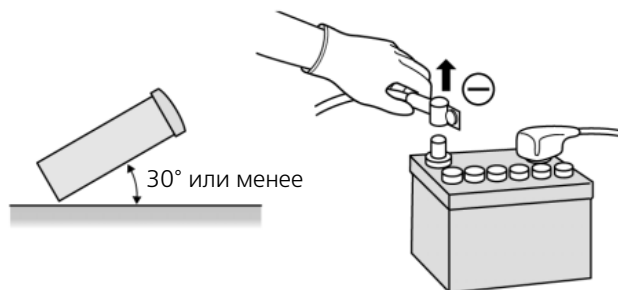
- Если кнопка **[SRC]** / **[SOURCE]** удерживается нажатой в течение 4 секунд или более для включения питания, на дисплей выводится демонстрационное сообщение.
- При отключении питания на дисплей выводится соответствующее сообщение.
- Питание включается, если диск или магазин дисков устанавливаются при выключенном питании.
- При выключенном питании может отображаться индикация текущего времени.
- Когда ключ зажигания поворачивается в положение OFF, на экране будет отображаться сообщение системы безопасности и будет активирован сигнал удаления панели (если включена функция безопасности).

ACC OFF

Когда питание выключается, на экране будет отображаться сообщение системы безопасности и будет активирован сигнал удаления панели (если включена функция безопасности).

Руководство по инсталляции

- Перед инсталляцией проверьте работу радио с антенной и акустическими системами.
- Отсоедините кабель от отрицательной (-) клеммы аккумулятора (см. предупреждение ниже).
- Устройство должно быть установлено в горизонтальном положении, передняя панель может быть наклонена под удобным углом, но не более чем на 30°.

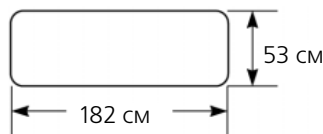


Предупреждение: Не отключайте клеммы аккумуляторной батареи автомобиля, оснащенного маршрутным или навигационным компьютером, так как это приведет к исчезновению всех установок, сохраненных пользователем в памяти компьютера. Вместо этого следует предпринять дополнительные меры безопасности для предотвращения коротких замыканий в процессе установки устройства.

Установка в приборной панели

Ниша для установки

Устройство может быть установлено в любой приборной панели, имеющей нишу, соответствующую указанным размерам. Приборная панель должна быть толщиной 4,5 мм – 6 мм, что необходимо для надежного крепления аппарата.



Меры предосторожности при установке

По возможности инсталляция устройства должна производиться профессиональным установщиком аудиоаппаратуры.

В случае возникновения трудностей при установке обратитесь в авторизованный сервисный центр Panasonic.

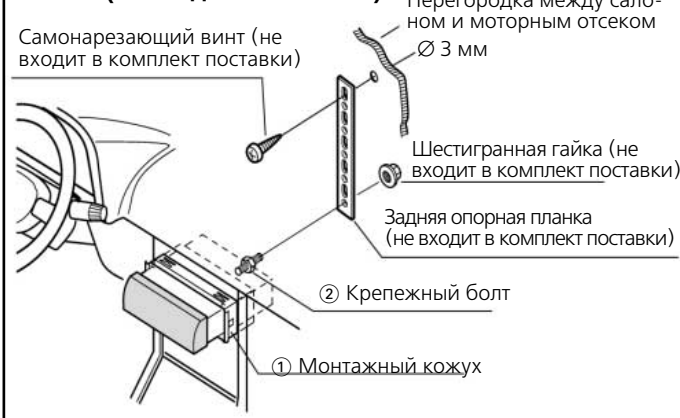
1. Данная система предназначена для работы только с 12-вольтовым источником постоянного тока (аккумуляторной батареей) с заземлением отрицательного полюса.
2. При выполнении электрических соединений строго следуйте схеме (см. стр. 34). Несоблюдение этого требования может привести к повреждению устройства.
3. Кабель питания (красный) подключайте только после выполнения всех соединений.
4. Проверьте, чтобы аккумуляторный провод (желтый) был подсоединен к положительной клемме (+) батареи или к разъему «BAT» блока предохранителей.
5. Во избежание короткого замыкания изолируйте все оголенные провода.
6. После инсталляции устройства тщательно закрепите все провисающие провода.
7. Перед подключением к данному устройству дополнительно оборудования внимательно прочтите прилагающиеся к нему инструкции по установке и подключению.

Крепежная фурнитура, входящая в комплект поставки

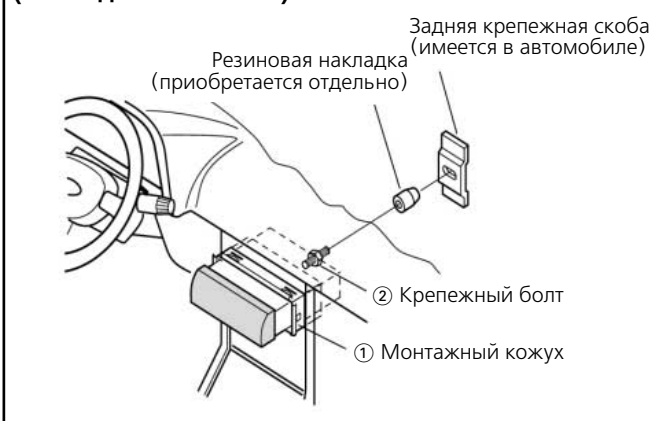
№	Наименование	Рисунок	Количество
1	Монтажный кожух		1
2	Крепежный болт (5 мм)		1
3	Разъем кабеля питания		1
4	Футляр для съемной лицевой панели		1
5	Декоративная окантовка		1
6	Антенный адаптер ISO		1
7	Пластина для демонтажа устройства		2

Методы фиксации задней части устройства

(а) Установка с использованием задней опорной планки (не входит в комплект)



(б) С помощью резиновой накладки (не входит в комплект)

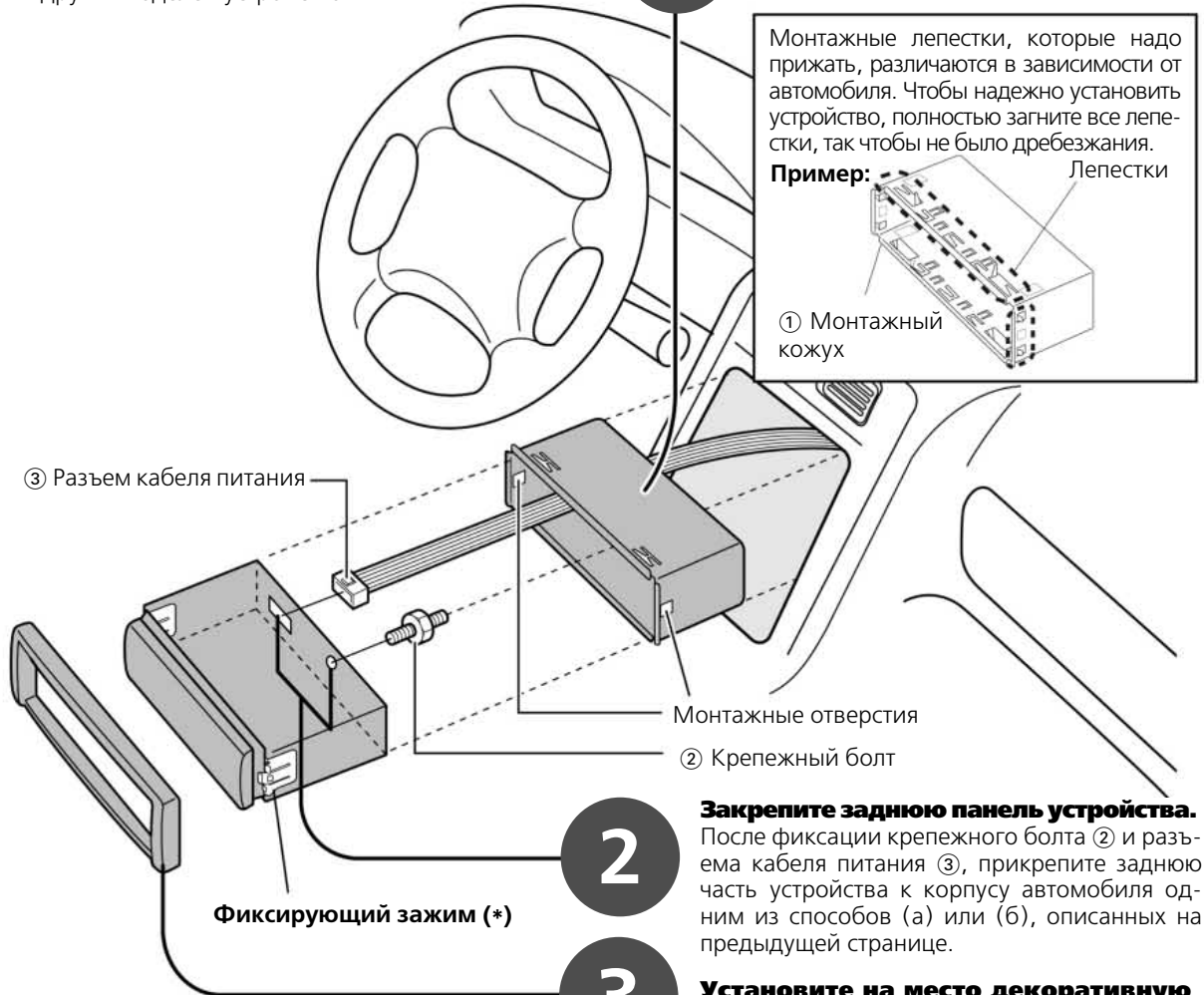


Предупреждения:

- Мы настоятельно рекомендуем Вам пользоваться перчатками при инсталляции устройства, чтобы случайно не пораниться.
- Отгибая монтажные лепестки кожуха при помощи отвертки, будьте осторожны, чтобы не поранить пальцы или руки.

Прежде всего, выполните все электрические соединения, а затем еще раз проверьте их правильность (см. стр. 34).
Входящий в комплект монтажный кожух ① разработан специально для данного устройства. Не пользуйтесь им для закрепления других моделей устройства.

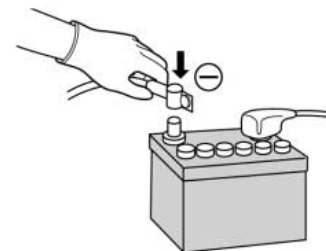
Вставьте монтажный кожух ① в нишу приборной панели и с помощью отвертки прижмите монтажные лепестки.



2 Закрепите заднюю панель устройства. После фиксации крепежного болта ② и разъема кабеля питания ③, прикрепите заднюю часть устройства к корпусу автомобиля одним из способов (а) или (б), описанных на предыдущей странице.

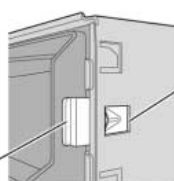
3 Установите на место декоративную окантовку ⑤.

4 После установки устройства вновь подсоедините кабель к отрицательной (-) клемме аккумулятора.



Прочно зафиксируйте зажимы (*) в специальных отверстиях монтажного кожуха ①.

Фиксирующий зажим



Монтажное отверстие

Руководство по установке (продолжение)

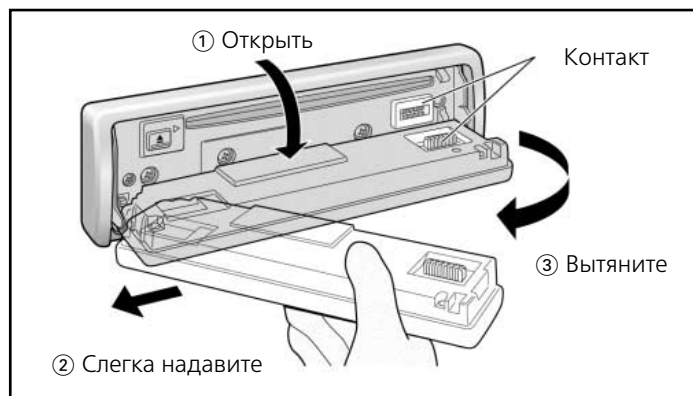
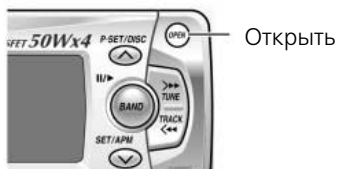
Чтобы извлечь устройство

Выключите питание устройства.

1

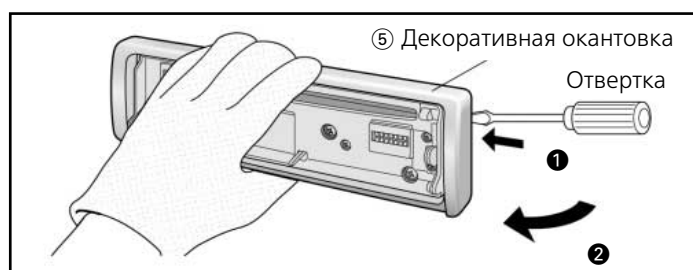
Удалите съемную лицевую панель.

- 1 Нажмите кнопку **[OPEN]**. Откроется съемная лицевая панель.
- 2 Потяните за правую или левую сторону лицевой панели.
- 3 Выдвиньте ее к себе.



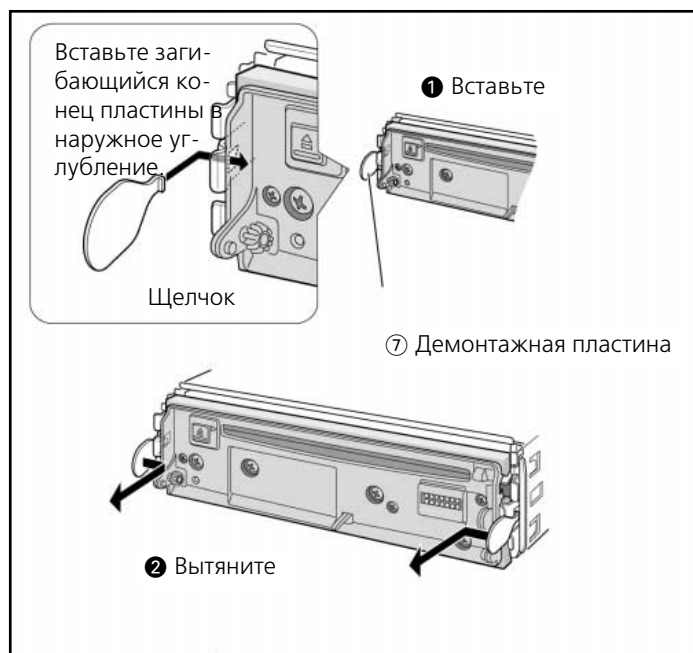
2

С помощью отвертки удалите декоративную окантовку ⑤.



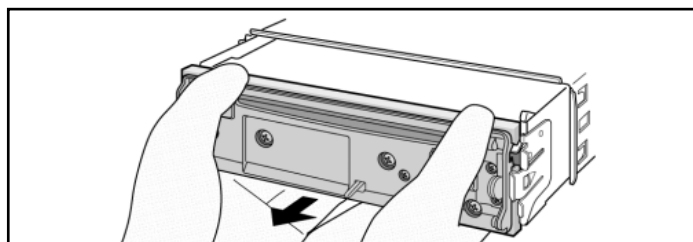
3

- 1 Вставьте пластины для демонтажа 7 вдоль канавок с обеих сторон основного устройства, пока не услышите щелчок.
- 2 Вытяните устройство, прижимая демонтажными пластинами фиксирующие зажимы.



4

Достаньте устройство, крепко держа его обеими руками.



Система предотвращения кражи

Данное устройство оборудовано съемной лицевой панелью. Снятие этой лицевой панели полностью исключает возможность эксплуатации радиоприемника. При этом начинает мигать сигнальный индикатор.

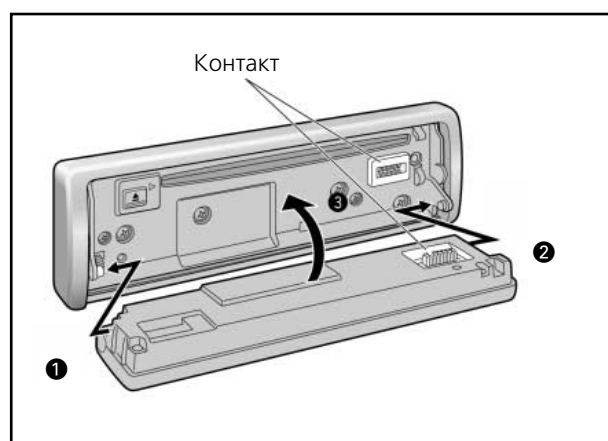
Положите съемную лицевую панель в футляр

- 1 Выключите питание устройства.
- 2 Удалите съемную лицевую панель (см. стр. 32).
- 3 Аккуратно нажмите на нижнюю часть футляра и откройте крышку. Покидая автомобиль, положите съемную лицевую панель в футляр и заберите его с собой.



Установите съемную лицевую панель

- 1 Установите левую или правую часть лицевой панели, совместив отверстие со штифтом на основном устройстве.
- 2 Установите другой штифт в другое отверстие легким нажатием.
- 3 Осторожно подвигайте лицевую панель вверх и вниз несколько раз, чтобы убедиться в надежности установки. Затем закройте лицевую панель и нажмите на ее правую сторону до фиксирующего щелчка.



Сигнальный индикатор

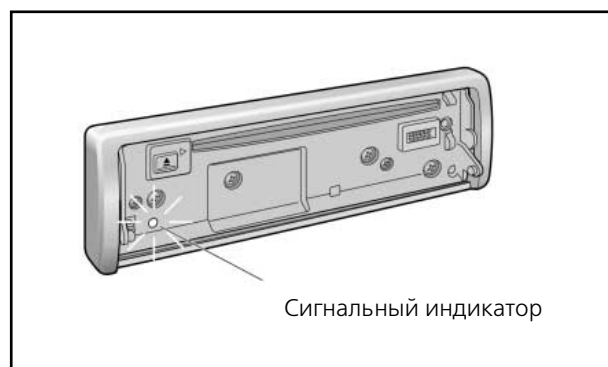
Когда лицевая панель снята с устройства, мигает сигнальный индикатор.

Эта функция активируется, когда параметр Security Function установлен на ON (см. стр. 28).

Сигнал снятия панели

Этот звуковой сигнал предупреждает Вас, чтобы Вы не забыли снять панель, когда покидаете автомобиль.

Эта функция активируется, когда параметр Security Function установлен на ON (см. стр. 28).



Предупреждения:

- Данная лицевая панель не является водонепроницаемой. Не подвергайте её воздействию воды или чрезмерной влажности.
- Не снимайте лицевую панель во время движения автомобиля.
- Не располагайте лицевую панель на приборной панели автомобиля или там, где температура достигает высокого уровня.
- Не дотрагивайтесь до контактов лицевой панели и основного устройства, так как это может привести к плохому электрическому контакту.
- При загрязнении поверхностей контактов или при попадании на них посторонних веществ протрите их чистой и сухой тканью.
- Во избежание повреждения лицевой панели не надавливайте на нее и не ставьте на неё другие предметы, когда она открыта.

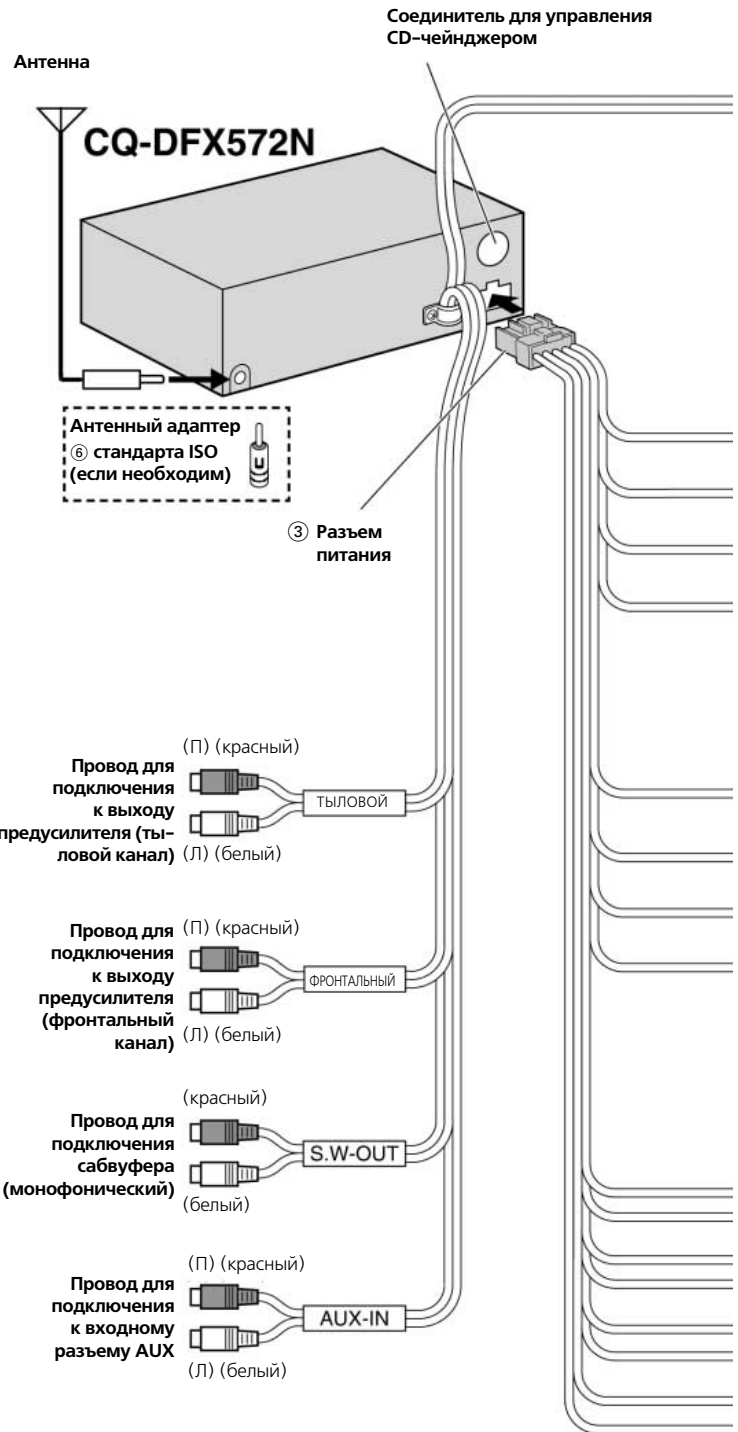
Подключение электрических проводов

Меры предосторожности (соединитель ISO)

- Конфигурация разъема питания, должна соответствовать стандарту разъемов ISO.
- В некоторых моделях автомобилей конфигурация разъемов может отличаться от стандарта ISO.
- Убедитесь, что конфигурация разъемов в вашем автомобиле соответствует стандарту ISO.
- Для автомобилей типов А или В измените подсоединение красного и желтого проводов, как показано на рисунке ниже.
- После выполнения всех соединений следует заизолировать детали, обозначенные на схеме звездочкой (*), при помощи изоляционной ленты.

Примечание: По поводу подключения проводов в автомобилях, не относящихся к классам А и В, проконсультируйтесь в магазине, специализирующемся на продаже этих автомобилей.

Схема подключения проводов



ISO Стандарт ISO

A7: IGN или ACC (переключаемый источник питания 12 В)



A4: Батарея (постоянный источник питания +12 В)

A Автомобиль типа А

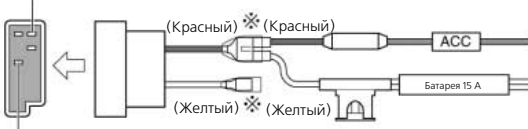
A7: Батарея (постоянный источник питания +12 В)



A4: IGN или ACC (переключаемый источник питания 12 В)

B Автомобиль типа В

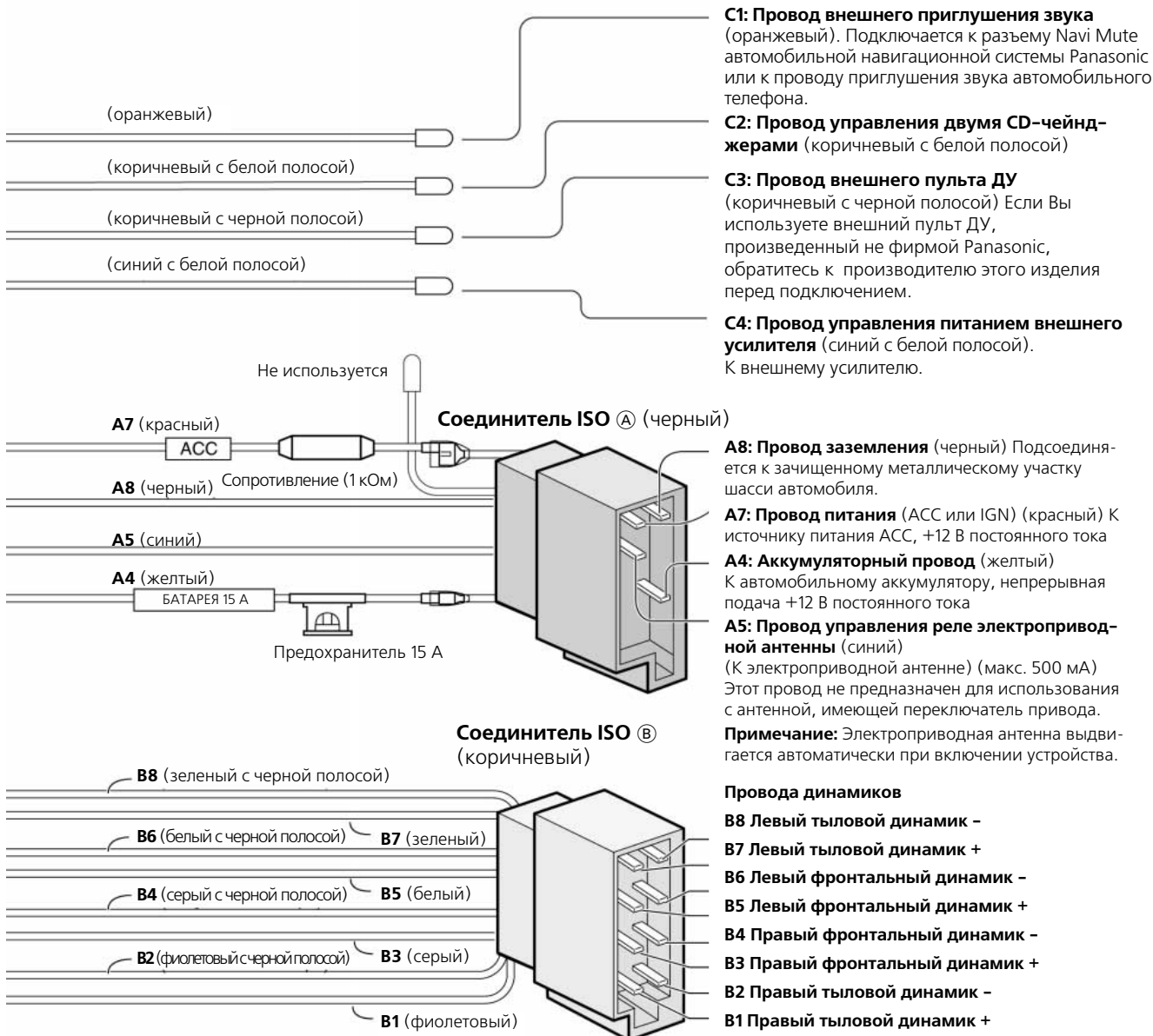
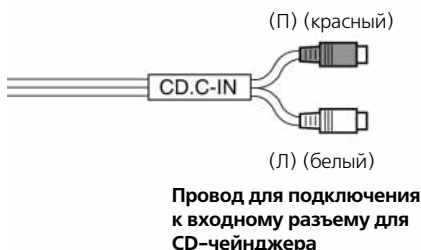
A7: Батарея (постоянный источник питания +12 В)



A4: Нет подключения

Предупреждения:

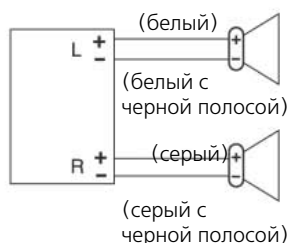
- Перед подключением системы проверьте соединители, имеющиеся в Вашем автомобиле (см. стр. 34).
- Данное устройство предназначено для установки в автомобиле, имеющем заземление отрицательного полюса 12-вольтового источника тока.
- Во избежание повреждения устройства при выполнении соединений строго следуйте схеме, приведенной ниже.
- Зачистите концы проводов, сняв примерно 5 мм изоляционного слоя (только для проводов с соединителями, не отвечающими стандарту ISO).
- Не подключайте разъем питания до завершения всех необходимых соединений.
- Во избежание короткого замыкания на шасси автомобиля надежно изолируйте все оголенные части проводов. Свейте все кабели в жгут и не допускайте соприкосновения разъемов кабелей с металлическими деталями автомобиля.



Подключение акустических систем

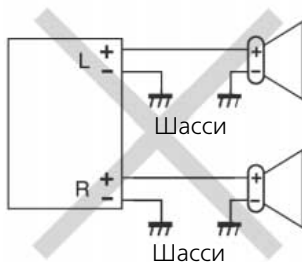
Предупреждения: Пожалуйста, следуйте инструкциям, приведенным ниже. Несоблюдение этих рекомендаций может привести к поломке устройства и акустических систем.

<Правильно>

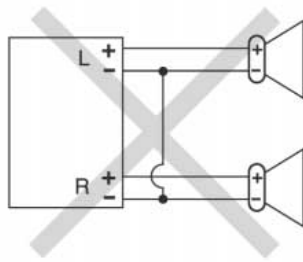


- Используйте только акустические системы без заземления.
- Максимальный выход акустических систем должен составлять 50 Вт или больше. (При использовании дополнительного усилителя мощности выход акустических систем должен превышать максимальный выход усилителя.)
- Полное сопротивление акустической системы должно быть от 4 до 8 Ом.
- Данное устройство использует схему BTCL, поэтому каждая акустическая система должна подключаться отдельно с помощью параллельных изолированных проводов в виниловой оболочке.
- Акустические провода и усилитель мощности должны быть удалены на расстояние не менее 30 см от антенны и удлинительного провода антенны.

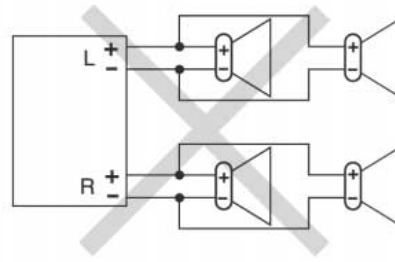
<Неправильно>



- Никогда не подключайте провод акустической системы к корпусу автомобиля.



- Не используйте акустические системы 3-проводного типа, имеющие общий провод заземления.



- Не подключайте к одному комплекту акустических проводов более одной акустической системы.

Предохранители

Используйте только плавкие предохранители с указанным номиналом (15 А). Использование разного рода заменителей или предохранителей с большими параметрами, а также прямое подключение устройства без предохранителей может вызвать его возгорание или повреждение.

Если сразу же после замены предохранитель опять сгорает, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Panasonic.

Техническое обслуживание и уход

Данное устройство спроектировано так, чтобы требования по уходу за ним были минимальными. Для повседневной чистки внешних поверхностей устройства используйте мягкую ткань. Запрещено использовать бензин, разбавители или другие растворители.

Замечания о компакт-дисках / CD-носителях (CD-ROM, CD-R, CD-RW)

Если Вы используете компакт-диски, имеющиеся в продаже, убедитесь, что на них имеется маркировка, указанная справа.



Как обращаться с дисками

- Не дотрагивайтесь до нижней рабочей стороны диска.
- Не царапайте диск.
- Не сгибайте диск.
- Если диск не используется, он должен храниться в футляре.

Не используйте диски неправильной формы

Не оставляйте диски в следующих местах:

- Под прямыми солнечными лучами
- Около обогревателя в автомобиле.
- В грязных, запыленных и влажных местах.
- На сиденьях и приборной панели автомобиля

Чистка дисков

Для чистки используйте сухую мягкую салфетку, движения производите от центра к краям.

Предосторожности при обращении с новыми дисками

У нового диска по внутреннему и внешнему периметрам могут быть заусенцы. Это может вызвать неполадки в работе устройства.

Удалите эти неровности с помощью карандаша или другого подобного предмета.

Не прикрепляйте к дискам никаких меток и наклеек.

Не пишите на дисках жестким карандашом или шариковой ручкой.

Маркированная сторона диска



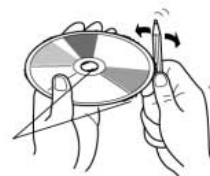
Не используйте диски неправильной формы

<Правильно>

<Неправильно>



Неровный край



Замечания о CD-R / CD-RW

- Вы можете встретиться с трудностями при воспроизведении некоторых CD-R / CD-RW, записанных на отдельных CD-рекордерах (драйверы CD-R/RW). Это происходит как из-за технических особенностей записи, так и из-за загрязненности, отпечатков пальцев, царапин и других повреждений поверхности диска.
- Диски CD-R/RW менее устойчивы к высокой температуре и влажности, чем обычные музыкальные компакт-диски. Если Вы оставите их внутри автомобиля на длительное время, то это может вызвать неисправности и невозможность их воспроизведения.
- Некоторые диски CD-R/RW не могут воспроизводиться правильно из-за несовместимости программного обеспечения CD-рекордера (драйвер CD-R/RW) и дисков.
- Данный плеер не может воспроизводить диски CD-R/RW, если сессия записи не закрыта должным образом.
- Данный плеер не может воспроизводить диски CD-R/RW, содержащие информацию, отличную от CD-DA или MP3 (например, Video CD)
- При обращении с дисками CD-R/RW прочитайте прилагаемую к ним инструкцию и соблюдайте ее требования.

Поиск и устранение неисправностей

Предварительные действия:

Осуществляйте проверку и последующие действия в соответствии с рекомендациями таблицы, приведенной ниже.

Если Вы подозреваете наличие какой-либо неисправности:

Немедленно выключите питание.

Отключите шнур питания и убедитесь в отсутствии дыма или нагрева устройства, прежде чем вызывать мастера. Никогда не пытайтесь осуществлять ремонт самостоятельно, так как это опасно.

Ремонт устройства

Если предлагаемые в данном разделе действия не решают проблему, мы настоятельно рекомендуем обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр Panasonic. Это устройство должно ремонтироваться только квалифицированными специалистами.

Предупреждения:

- Не используйте неисправное устройство.
- Не используйте устройство в ненормальных условиях, например, при отсутствии звука, при наличии дыма или неприятного запаха, так как это может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Немедленно прекратите эксплуатацию устройства и позвоните в магазин, где Вы его приобрели.

■ Неисправности общего характера

Неисправность	Возможная причина / Возможный способ устранения
Нет питания	Двигатель автомобиля не включен. ⇒ Поставьте переключатель зажигания автомобиля в положение ACC или ON.
	Неправильное соединение проводов. ⇒ Подсоедините провода правильно. Кабель аккумуляторной батареи: Подсоедините кабель аккумуляторной батареи к клемме, постоянно находящейся под напряжением. Кабель вспомогательного оборудования: Подсоедините кабель вспомогательного оборудования к клемме ACC. Заземляющий провод: Подсоедините заземляющий провод к металлической детали автомобиля.
	Перегорел предохранитель. ⇒ Обратитесь в магазин, где Вы приобрели аппарат, или в ближайший сервисный центр Panasonic и попросите заменить предохранитель.
Нет звука	Включена функция приглушения звука. ⇒ Выключите её.
	Неправильное соединение проводов. ⇒ Подсоедините провода правильно.
	Неправильное подсоединение провода внешнего приглушения звука. ⇒ Подсоедините провод внешнего приглушения звука правильно.
Конденсация влаги (роса). ⇒ Подождите некоторое время и снова включите.	
Только звук, нет изображения на дисплее.	Дисплей выключен Display OFF ⇒ Нажмите кнопку [DISP] для изменения параметра дисплея (См. стр. 7)
Слышны шумы	Мобильный телефон используется рядом с устройством. ⇒ Используйте мобильный телефон подальше от устройства.
Кнопки не работают (со всеми источниками).	Отображается меню. ⇒ Для возвращения в нормальный режим нажмите кнопку [MENU]/[SEL] или [DISP].
Звук имеется, но на дисплее отображается демонстрационное сообщение.	Включен демонстрационный режим. ⇒ Нажмите кнопку [DISP] для отмены демонстрационного режима.

■ Радио

Неисправность

Слабый сигнал при стереофоническом и монофоническом приеме в диапазоне FM.

Предварительно установленная станция самостоятельно переустанавливается.

Возможная причина / Возможный способ устранения

Станция находится слишком далеко или сигналы слишком слабые.
⇒ **Выберите другие станции с более сильным сигналом.**

Радиоантенна недостаточно выдвинута.
⇒ **Выдвиньте радиоантенну на достаточное расстояние.**

Провод реле управления электроприводной антенны подсоединен неправильно.
⇒ **Если в автомобиле есть электроприводная антенна, подключите провод реле управления к правильному выводу этой антенны.**

Кабель аккумуляторной батареи неправильно подсоединен.
⇒ **Подсоедините кабель аккумуляторной батареи к клемме, постоянно находящейся под напряжением.**

■ CD/MP3

Неисправность

CD установлен, но звука нет, или диск автоматически выгружается.

Звук при воспроизведении компакт-диска неровный, низкое качество звучания (например, из-за шумов)

Перепады звука при вибрации

CD не выгружается

Возможная причина / Возможный способ устранения

Диск перевернут.
⇒ **Установите компакт-диск правильно, маркированной стороной вверх.**

CD загрязнен
⇒ **Почистите компакт-диск, учитывая информацию приведенную в разделе «Замечания о компакт-дисках / CD носителях (CD-ROM, CD-R, CD-RW)» (См. стр. 39)**

В устройство загружен диск, содержащий информацию, отличную от CD-DA или MP3.
⇒ **Необходимо использовать только диски, содержащие информацию, в форматах CD-DA или MP3.**

⇒ **Некоторые диски CD-R/RW не могут воспроизводиться правильно из-за несовместимости программного обеспечения записывающего CD-устройства (драйвер CD-R/RW) и дисков. За подробностями обратитесь к инструкциям по эксплуатации записывающих устройств.**

CD загрязнен
⇒ **Почистите компакт-диск, учитывая информацию приведенную в разделе «Замечания о компакт-дисках / CD носителях (CD-ROM, CD-R, CD-RW)» (См. стр. 39)**

⇒ **Некоторые диски CD-R/RW не могут воспроизводиться правильно из-за несовместимости программного обеспечения записывающего CD-устройства (драйвер CD-R/RW) и дисков. За подробностями обратитесь к инструкциям по эксплуатации записывающих устройств.**

Угол монтажа превышает 30 градусов.
⇒ **Отрегулируйте угол монтажа, чтобы он был меньше 30 градусов.**

Неустойчивый монтаж
⇒ **Тщательно закрепите устройство, учитывая информацию, приведенную в разделе "Инсталляция"**

• CD имеет дефекты
• Повреждения дисководов
⇒ **Откройте панель и нажмите [▲]. Если нормальная работа не восстановится, обратитесь за помощью в магазин, где Вы приобрели устройство, или в ближайший сервисный центр.**

Поиск и устранение неисправностей (продолжение)

CD

Неисправность

CD-текст отображается неправильно.

Возможная причина / Возможный способ устранения

Диск загрязнен или поцарапан.
⇒ Почистите компакт-диск, учитывая информацию, приведенную в разделе «Замечания о компакт-дисках/CD носителях (CD-ROM, CD-R, CD-RW)» (См. стр. 39)

Показания счетчика времени воспроизведения увеличиваются, но звука не слышно.

Воспроизводился первый трек диска со смешанным режимом записи (Mix mode). (Mix mode – это формат записи, при котором в течение одной сессии немusыкальная информация записывается на первый трек, а музыкальная – на остальные треки диска.)
⇒ Воспроизводите музыкальную информацию, записанную на остальных треках.

MP3

Неисправность

Нет воспроизведения.

Возможная причина / Возможный способ устранения

Диск записан в файловой системе, не поддерживаемой данным плеером.
⇒ Установите диск, записанный в файловой системе, поддерживаемой данным плеером. Поддерживаемые файловые системы описаны в разделе «Что необходимо помнить при записи на диск MP3» (См. стр. 20).

В названии файла MP3 пропущено расширение «.mp3».
⇒ Убедитесь, что все файлы MP3 имеют расширение «.mp3».

Слишком много времени проходит до начала воспроизведения.

Слишком много уровней в записи файлов и папок на диске.
⇒ Если проверено, что задержка в воспроизведении возникает по этой причине, не записывайте на диск без необходимости лишние файлы и папки, отличные от MP3. Если на диск будет записано много папок или файлов в сложной иерархии, то потребуется около 150 секунд, чтобы начать воспроизведение.

Плохое качество записи, звук неровный.

⇒ Качество звучания при воспроизведении различается в зависимости от программы кодирования и скорости передачи данных. Установите скорость передачи данных в пределах, указанных в технических характеристиках (см. стр. 45). Рекомендуем установить параметры скорости передачи данных «128 кб/сек или больше» и Фиксированная»

При записи на диск информации MP3 использовалась высокоскоростная запись.
⇒ Уменьшите скорость записи, на сколько это возможно.

Файлы не воспроизводятся в желаемом порядке.

Файлы или папки записаны не в желаемом порядке.
⇒ Некоторые программы записи позволяют Вам указывать порядок записи путем добавления к названию префиксов в диапазоне от «01» до «99» и других. За подробностями обратитесь к инструкции пользователя для Вашей программы записи.

Название файла/папки отображается на дисплее неправильно.

Диск записан в файловой системе, не поддерживаемой данным плеером.
⇒ Установите диск, записанный в файловой системе, поддерживаемой данным плеером. Поддерживаемые файловые системы описаны в разделе «Что необходимо помнить при записи на диск MP3» (См. стр. 20).

⇒ У Вас могут возникнуть трудности с программой записи или с CD-рекордерами (драйверы CD-R/RW). За подробностями обратитесь к инструкции пользователя для Вашей программы записи.

■ MP3 (продолжение)

Неисправность

Время воспроизведения файла отображается неправильно.

Возможная причина / Возможный способ устранения

Во время воспроизведения Вы включили ускоренный просмотр вперед или назад или выключили зажигание автомобиля.

⇒ **При воспроизведении другого файла устройство вернется к нормальному режиму работы.**

Вы воспроизводите файл MP3, записанный в формате VBR (переменная скорость передачи данных).

⇒ **Время воспроизведения файла MP3, записанного в формате VBR (переменная скорость передачи данных), иногда отображается неправильно.**

Вы воспроизводите файл MP3, в котором символьная информация записана с помощью ID3Tag 2.0 или более поздней версии.

⇒ **Файл, в котором символьная информация записана с помощью ID3Tag 2.0 или более поздней версии, может воспроизводиться неправильно. Например, время воспроизведения файла может отображаться некорректно.**

■ Установка параметров звучания

Неисправность

Нет звука из левого, правого, фронтального или тылового динамика.

Перепутаны левый и правый каналы в режиме стерео.

Возможная причина / Возможный способ устранения

Балансировка левого и правого или фронтального и тылового динамиков отключена с одной стороны.

⇒ **Отрегулируйте баланс/фейдер должным образом.**

Неправильное соединение проводов.

⇒ **Подсоедините провода правильно.**

Обратный порядок подключения левого и правого каналов в режиме стерео.

⇒ **Подсоедините акустические провода правильно.**

■ Дистанционное управление

Неисправность

Кнопки не функционируют

Возможная причина / Возможный способ устранения

Полярность элементов питания (+) (-) нарушена.

⇒ **Вставьте элементы питания правильно.**

Неисправный элемент питания.

⇒ **Проверьте элемент питания.**

Элемент питания разряжен.

⇒ **Замените элемент питания.**



Пульт ДУ неверно направлен.

⇒ **Направьте пульт ДУ на сенсор (REMOTE) на передней панели.**




Поиск и устранение неисправностей

Сообщения об ошибках

■ CD / MP3

Сообщение на дисплее	Возможная причина / Возможный способ устранения
 <p>Через 5 секунд</p> <p>Через 5 секунд</p> <p>Вернуться к предыдущему режиму</p>	<p>Диск загрязнен или перевернут. Загружен диск, содержащий информацию, отличную от CD-DA или MP3.</p> <p>На диске есть царапины.</p> <p>Не функционирует по какой-либо причине</p> <p>⇒ Откройте панель и нажмите [▲]</p> <ul style="list-style-type: none">• Проверьте диск.• Загрузите диск снова.
	<p>При прямом выборе папки в выбранной папке не обнаружено файлов MP3.</p> <p>⇒ Нажмите [^] или [v] для выбора другой папки, содержащей файлы MP3.</p> <p>По какой-то причине плеер не может прочитать файл, который Вы хотите воспроизвести. (Файл записан в неподдерживаемой данным плеером системе сжатия информации или с неверным расширением имени файла, информация повреждена и т. п.)</p> <p>⇒ Выберите файл, который плеер может считать. Проверьте тип данных, записанных на диск. При необходимости создайте новый диск.</p>

■ CD-чейнджер

Индикация на дисплее	Возможная причина / Возможный способ устранения
 <p>Автоматический переход к следующему диску</p>	<p>Диск загрязнен или перевернут. Загружен диск, содержащий информацию, отличную от CD-DA или MP3.</p> <p>На диске есть царапины.</p> <p>⇒ Выдвиньте магазин</p> <ul style="list-style-type: none">• Проверьте диск.• Загрузите диск снова.
 <p>Возвращение к предыдущему режиму</p>	<p>Режим не функционирует по какой-либо причине</p> <p>⇒ Выдвиньте магазин. Если проблема не устраняется, нажмите кнопку перезагрузки на CD чейнджере. Если нормальное воспроизведение не восстановится, обратитесь в сервисный центр или в магазин, где Вы покупали устройство. Отображение продолжается, если питание автоматически не отключится.</p>
	<p>В магазин CD-чейнджера не вставлен ни один диск.</p> <p>⇒ Вставьте диск в магазин CD-чейнджера.</p>

Примечание: Сообщения на дисплее и действия по устранению ошибок могут частично отличаться для различных чейнджеров. Подробно о способах устранения ошибок читайте в руководстве по эксплуатации CD-чейнджера.

Технические характеристики

Общие характеристики		CD-плеер	
Источник питания:	Постоянный ток 12 В (11 В – 16 В), тестовое напряжение 14,4 В, отрицательное заземление на массу	Частота дискретизации:	8-кратная передискретизация
Потребляемый ток:	Менее 2,5 А (в режиме воспроизведения компакт-диска 0,5 Вт x 4 канала)	Цифроаналоговый преобразователь:	система MASH 1 бит/4 DAC
Максимальная выходная мощность:	50 Вт x 4 (при 4 Ом)	Система коррекции ошибок:	Алгоритм супердекодирования Panasonic
Выходная мощность:	22 Вт x 4 канала (DIN 45 324, при 4 Ом)	Тип звукоснимателя:	Астигматический 3-лучевой пучок
Полное сопротивление динамиков:	4 – 8 Ом.	Источник света:	Полупроводниковый лазер
Внешний входной импеданс:	10 кОм (AUX IN)	Длина волны:	780 нм
Внешняя входная чувствительность:	max. 2 В (AUX IN)	Амплитудно-частотная характеристика:	5 Гц – 20 кГц ((1 дБ)
Напряжение на выходе предусилителя:	2,5 В (в режиме воспроизведения CD)	Отношение сигнал-шум:	90 дБ
Импеданс на выходе предусилителя:	200 Ом	Общие гармонические искажения:	0,01% (1 кГц)
Выходное напряжение сабвуфера:	2,5 В	Детонация:	Ниже измеримого предела
Габаритные размеры:	178 (Ш) x 50 (В) x 150 (Г) мм	Разделение каналов:	70 дБ
Вес:	1,6 кг	Декодирование MP3:	MPEG 1 Audio Layer-3 MPEG 2 Audio Layer-3
Радио в режиме стереовещания на частоте FM		Скорость передачи данных (MPEG 1 Audio Layer-3):	32 кб/сек – 256 кб/сек, VBR (переменная скорость передачи данных)
Диапазон частот:	87,5 – 108,0 МГц	(MPEG 2 Audio Layer-3):	16 кб/сек – 160 кб/сек, VBR (переменная скорость передачи данных)
Полезная чувствительность:	6 дБ/мкВ (Сигнал/шум 30 дБ)	Частота дискретизации:	(MPEG 1 Audio Layer-3): 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц (MPEG 2 Audio Layer-3): 22,05 кГц, 24 кГц
Разделение стереоканалов:	35 дБ (при 1 кГц)		
Радио в диапазоне MW			
Диапазон частот:	531 – 1602 кГц		
Полезная чувствительность:	29 дБ/мкВ (Сигнал/шум 20 дБ)		
Радио в диапазоне LW			
Диапазон частот:	153 – 279 кГц		
Полезная чувствительность:	34 дБ/мкВ (Сигнал/шум 20 дБ)		

Примечание: Технические характеристики и дизайн могут быть изменены в ходе усовершенствования без предварительного уведомления.

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
Central P.O. Box 288, Osaka 542-8588, Japan